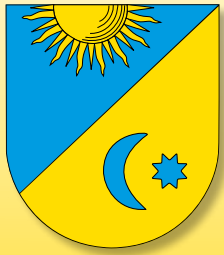


# Amtskurier



# Geltinger Bucht

Nachrichten aus den Gemeinden

Ahneby • Esgrus • Gelting • Hasselberg • Kronsgaard • Maasholm • Nieby • Niesgrau • Pommerby  
Rabel • Rabenholz • Stangheck • Steinberg • Steinbergkirche • Sterup • Stoltebüll

Jahrgang 17

OKTOBER / NOVEMBER 2024

Ausgabe 05/2024



*Die Geltinger Birk von oben*

*Foto: Manfred Lange, Steinbergkirche*

AUS DER REGION  
FÜR DIE REGION



Itzehoer Lösungen  
» **Kfz-Schutz**

Vertrauensmann  
» **Cord Petersen**

Süderholm 37, 24395 Gelting  
» **0174 9337964**  
copetersen@itzehoer-vl.de

Immer  
gut beraten

**Itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut ✓

[www.copetersen.itzehoer-vl.de](http://www.copetersen.itzehoer-vl.de)



**Bauzentrum Vierck GmbH & Co. KG**

Bahnhofstraße 53 • 24966 Sörup

Tel.: 04635 2929-0 • Fax.: 04635 2929-30

[www.vierck.de](http://www.vierck.de)

**Öffnungszeiten**

Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr

Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

**Aktion  
der  
Woche**



**LED-LEUCHTMITTEL**  
BIRNENFORM  
5er-Set, E27,  
warmweiß,  
8 Watt  $\approx$  60 Watt,  
810 lm

Top-Preis

**4.99**



**PFLANZERDE**  
**RINDENMULCH**  
**BLUMENERDE**  
JEWEILS 50 LITER

Top-Preis

**3.49**

Liter = 0,07



**ELEKTRO-  
LAUBSAUGER**  
EINHELL  
GC-EL 3024 E  
Saugleistung 650 m<sup>3</sup>,  
Luftgeschw. 240 km/h,  
ca. 40 Liter  
Fangsackvolumen,  
Saug- u. Blasfunktion

Top-Preis

**29.99**

**SCHEIBENFROST-  
SCHUTZ**  
5 LITER  
gebrauchsfertig,  
bis -20 C,  
Citrusduft

Top-Preis

**4.99**

Liter = 1,00



Angebote solange Vorrat reicht. Angebotspreise sind Abholpreise. Bild und Beschreibung der Produkte sind nur zur Orientierung. Angebote gültig bis 12.10.2024 einschließlich!

**TAXI KRAUSE**

24972 Steinbergkirche · Elkier 2



Wir fahren Sie zur  
Dialyse  
Chemo- und Strahlentherapie  
Uniklinik Kiel · Hamburg · Lübeck

Genehmigungen für Fahrten zu ambulanten Untersuchungen holen wir gern für Sie ein.  
Auftragsannahme und Auskünfte unter **Telefon 0 46 32 - 3 53** sowie **0 46 32 - 74 47**

◆ IHR PARTNER IN ANGELN ◆ Inhaber: Günter Sieh ◆ IHR PARTNER IN ANGELN ◆

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Ahneby</b>					
11.10., 25.10.	Fr	20.00	Spielabend	Skat Club Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
08.11.	Fr	1930	Preisskat	Skat Club Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
22.11.	Fr	1930	Generalversammlung	Skat Club Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Esgrus</b>					
monatlich	jeweils So (03.11., 08.12.)	11.30	Seniorenessen, Anm. u. Info unter Tel.-Nr.: 04643-2330	Kochgruppe "Essen in Gemeinschaft"	Gemeinderaum Esgrusschauby
Sportangebote des TSV Rundhof-Esgrus finden Sie unter <a href="http://www.sportkarte-sl-fl.de">www.sportkarte-sl-fl.de</a>					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Gelting</b>					
monatl.	1. Mi	15.00 - 17.00	Seniorenkaffee	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
monatl.	1. Do	10.00 - 11.00	Denksportgruppe "Sechzig-plus=60+"	Diakonie Sozialstation Gelting-Sörup-Steinbergkirche	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
monatl.	2. Mo	15.30 - 16.30	Schnack op Platt	Klönsschnackring	Gemeindehaus bit'n Pastorat
14 tägig	2. u. 4. Mi	14.30 - 16.30	Handarbeitskreis	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	Di	16.00 - 17.30	Amtsarchiv	Amt Geltinger Bucht	Alte Schule Gelting
wöchentl.	Mo u. Do	14.00	Boule	Boulegruppe	Geltinger Bürgerpark
wöchentl.	Di	15.00 - 18.00 17.00 - 18.00	Bücherei Gelting	Bücherei	Gelting, Norderholm
wöchentl.	Mo	18.00 - 19.00	Probenabend / M. Lüsebrink	Singkreis der Landfrauen	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	Mo	20.00 - 21:30	Probenabend / J. Schmidt	Chorios	Georg Asmussen Schule
wöchentl.	Mo	19.00	Probe / F. Fockenberg	Geltinger Blasorchester von 1998 e.V. Tel. 0172-1714644	Georg Asmussen Schule Alte Turnhalle
wöchentl.	Di	15.30 - 17.00	Spielkiste (Für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Ev. Kita, Schmiedestraße 16

Jetzt Ihre **Heizungsanlage modernisieren** und bis zu...

**70% Förderung** mitnehmen!



Meisterbetrieb

**Michael Schöner**

Heizung · Sanitär · Energietechnik

schöner baden & heizen..

–weishaupt–

Weishaupt Fachbetrieb

**Roikier 15a**

24972 Steinbergkirche

**Tel. 0 46 32 - 16 22**

Fax 0 46 32 - 87 62 92

info@

schöner-heizen.com

**www.schöner-heizen.com**

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
wöchentl.	Do	18.15. - 19.45	Probenabend / J. Schmidt	Geltinger Gospelchor / J. Schmidt	Alte Schule
wöchentl.	Do	20.00 - 22.00	Probenabend	Geltinger Männerchor von 1921 e. V.	Gasthof Gelting
wöchentl.	Fr	17.30 - 19.15	Probenabend	Geltinger Shanty Chor	Gasthof Gelting
wöchentl.	Di	10.00 - 11.00	Sitzgymnastik	Diakonie Sozialstation Geltung-Sörup-Steinbergkirche	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
monatl.	1. Mo	14.00 bis 17.00	Offene Trauergruppe "TrauerPfad-Finder:in" (mit wettergerechter Kleidung und Getränk)	Hospizdienst Angeln e.V.	Treffen: Katharinenhof, Schmiedestraße 20
wöchentl.	Do	10.00 - 12.00	Sprechstunde	Hospizdienst Angeln e.V.	Neue Adresse: Gintoft 34, 24972 Steinbergkirche Tel.: 04632-218991
wöchentl.	Mo	15.00 - 18.00	Offener Jugendtreff / A. With	Jugendtreff Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	Mo	15.00 - 18.00	Offener Kindertreff / A. With	Jugendtreff Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	So	9.00	Heilige Messe	Katholische Kirche	Schlosskapelle Herz Jesu
wöchentl.	So	9.30	Gottesdienst	Kirchengemeinde Gelting	St. Katharinenkirche
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch Anm. bei Frau Nimtz, Tel.: 0 46 43 -2880 oder Frau Bösselmann, Tel.: 04643 - 18283	Ortsverein Arbeiterwohlfahrt Geltung-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
wöchentl.	Mo	15.00 - 18.00	Offener Kindertreff	Jugendpfleger Achim Schmidt	Norderholm 3
Sportangebote und Belegungspläne des MTV Gelting 08 finden Sie unter <a href="http://www.mtv-gelting-08.de">www.mtv-gelting-08.de</a>					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Hasselberg</b>					
Sportangebote und Trainingszeiten des SV Kieholm 65 finden Sie unter <a href="http://www.svkieholm.de">www.svkieholm.de</a> . Der QR-Code befindet sich am Ende der Terminübersicht					
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Maasholm</b>					
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch Anm. bei Frau Nimtz, Tel.: 0 46 43 -2880 oder Frau Bösselmann, Tel.: 04643 - 18283	Arbeiterwohlfahrt Geltung-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
06.08.	Di	19.30	Jetzt wird's exotisch! Über ungewöhnliche und spektakuläre Ausgrabungsfunde/Dr. Ulrich Schmölke (Leibnitz-Zentrum f. Archäologie Schleswig)	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1
07., 10., 12.10.	Mo, Do, Sa	20.00	Sternenspaziergänge, Info u. Anm. unter Tel.: 0173-3465313 oder <a href="http://www.nez-maasholm@t-online.de">www.nez-maasholm@t-online.de</a> (Fernglas mitnehmen)	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Treff: Vortragsraum im NEZ
09. u. 11.10.	Mi u. Fr	19.00	Sternenfahrten, Info unter <a href="http://www.schlei-ausflugsfahrten.de">www.schlei-ausflugsfahrten.de</a> (Fernglas mitnehmen)	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Anleger der MS "Stadt Kappeln" im Hafen von Kappeln
09.11.	Sa	17.00	Laterneumzug mit musikalischer Begleitung	Gemeinde Maasholm	Feuerwehrgerätehaus
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Pommerby</b>					
monatl.	2. Fr (Mai bis Sept.)	18.00	Pommerby in Bewegung	Katja Doose u. Kirsten Scharf	Feuerwehrgerätehaus
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Niesgrau</b>					
monatl.	2. Fr	19.00	Spielabend	Skatclub Niesgrau	Schützenheim, Steinberg



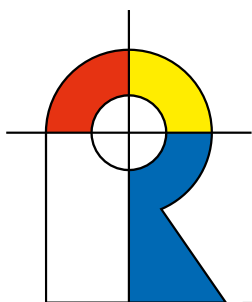
**WILHELM  
JENSEN**  
Haustechnik GmbH

SERVICE • HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR • ERNEUERBARE ENERGIE

Mehlbydiek 50 · 24376 Kappeln · Telefon: 04642-690950

[info@wilhelm-jensen-kappeln.de](mailto:info@wilhelm-jensen-kappeln.de) · [www.wilhelm-jensen-kappeln.de](http://www.wilhelm-jensen-kappeln.de)

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Rabel</b>					
14-tägig	Do	19.00 - 21.00	Sing- und Musiziertreff	Linda und Sven Kortum	Alte Schule
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch Anm. bei Frau Nimtz, Tel.: 0 46 43 -2880 oder Frau Bösselmann, Tel.: 04643 - 18283	Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
01.11.	Fr		Laternelaufen	Gemeinde Rabel	
02.12.	Mo		Seniorenadventskaffee	Gemeinde Rabel	
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Stangheck</b>					
wöchentl. (März - Okt)	Do	17.00	Treffen der Schützen (März - Oktober)	Schießclub Rundhof	Schießstand Rundhof
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Steinberg</b>					
monatl.	1. Do	19.30 - 21.30	Plattdeutscher Abend	Plattdüütsche Kring	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Mo ab Oktober	15.00 - 17.00	Spielenachmittag	Helmut u. Inge Hansen, Steinbergholz	Alte Schule Norgaardholz, R.3
wöchentl.	Di	17.30	Training Jugendliche	Schützenverein Steinberg	Schützenheim
wöchentl.	Di	20.00	Training Erwachsene	Schützenverein Steinberg	Schützenheim
wöchentl.	Mi	17.00 - 19.00	Sprechstunde	Kirchspielarchiv Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	14.00 - 16.30	DRK Tanzkreis	DRK Ortsverein Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
<b>Terminvorschau für die Gemeinde Steinbergkirche</b>					
monatl.	1. So		Essen in Gemeinschaft nach dem Gottesdienst	Kirchengemeinde Steinberg	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	2. So	14.00	Wandergruppe	Wandergruppe Steinbergkirche	Grundschule Steinbergkirche
monatl. (Okt.-April)	2. Mo	15.00 - 17.00	Spielenachmittag (Oktober -April)	Kirchengemeinde Steinberg	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	2. Mo	19.00	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr Kalleby	Feuerwehrgerätehaus Kalleby
monatl.	1. Mi	17.15 - 18.00	Sprechzeit Archivbüro	Kirchspielchronik Quern - Neukirchen <a href="http://www.chronik-quern.de">www.chronik-quern.de</a>	Dorfhaus Großquern



# DRUCKEREI MICHA RUDOLPH

über 40 Jahre • Meisterbetrieb

**Werben kostet Geld\* ...  
... nicht werben kostet Kunden.**

\* z.B. 1/8 Seite pro Ausgabe 60,- € + Mwst.  
(Sie erreichen damit über 4.800 Haushaltungen im Amtsbereich)

Neuer Weg 2a | 24392 Norderbrarup | Telefon 0 46 41 - 13 70 | Telefax 0 46 41 - 98 62 744  
E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de) | [www.druckerei-micha-rudolph.de](http://www.druckerei-micha-rudolph.de)



**BAUMPFLEGE**  
Julia Klingenhoff

**Seilklettertechnik**

☎ 0 46 34 - 9 36 38 11 · 0 176 - 30 30 57 56  
www.baumpflege-jk.de



**Tischlerei Brunsholm**

Bau- und Möbeltischlerei  
Treppenbau

**Peter Graewin**  
Tischlermeister

Tel. 0 46 37 / 12 54 • Fax 12 22

**ZIMMEREI**  
**Johs. Jacobsen**



Zimmerarbeiten  
Innenausbau  
Renovierung

Tel. (0 46 32) 6 04 · Fax 2 58 · Großquern 27 · 24972 Steinbergkirche

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
monatl.	2. Di	19.30	Treffen BI Schönes Angeln	BI Schönes Angeln, Tel.: 04632-556	Steinbergholz 39
monatl.	3. Mi	19.00	HGV - Stammtisch (an wechsellenden Orten)	HGV Steinbergkirche	Gerader Monat: Restaurant Steinberghaff, ungerader Monat: Fährcafé Jacobsen, Bonsberg
monatl.	1. Do	19.30	Übungsabend	FFW Steinbergkirche	Feuerwehrrätehaus
monatl.	2. Do	10.00 - 11.00	Gedächtnistraining	Diakonie Sozialstation	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	3. Do	10.00 - 11.00	Gedächtnistraining	Diakonie-Sozialstation	Gemeindeh. KirchGem.Qu/Neuk
monatl.	3. Do	19.30	Stammtisch	Dorfgeister Quern	Dorfhaus Großquern
monatl.	3. Do	19.30	Dorfkino	Dorfkino Team	Gemeindehaus Großquern
monatl.	3. Do	16.00	Treffen Senioren Flensburger Förde	Senioren Flensburger Förde	Jagdschloß Friedrichstal
monatl.	1. Fr.	19.30	Spielabend	Skatclub Steinbergkirche	Strand Lounge, Habernis 7, Steinberg
14-tägig	Mi	18.00 - 20.00	Übungsabend Jugendfeuerwehr	Jugendfeuerwehr Steinbergkirche	Gerätehaus
14-tägig	Do	19.00	Spielabend	Skatclub Hattlund	Gasthaus Lutzhöft
wöchentl.	Di	19.00	Wandergruppe (April - August)	Wandergruppe Steinbergkirche	Grundschule Steinbergkirche
wöchentl.	Di, 25.04 bis 11.07.	18.30 - 19.30	Laufkurs, Anm. u. Info bei A. Nissen, Tel.: 0151-19447187, anika.nissen@t- online.de	A. Nissen	Sporthalle, Stbk
wöchentl.	Mi	16:30 - 17:30	Bürgerstunde im Amtshaus Geltinger Bucht	Der Bürgermeister	Amtsgebäude Steinbergkirche
14-tägig	Di	19.30	Übungsabend	Kammerorchester Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
wöchentl.	Do	10.00 - 12.00	Sprechstunde	Hospizdienst Angeln e.V.	Gintoft 34, 24972 Steinberg- kirche Tel.: 04632-218991
wöchentl.	Mi	15.00 bis 18.00	Offener Kindertreff	Jugendpfleger Achim Schmidt	Bredegatter Str.12b
wöchentl.	Mi	10.00 - 11.00	Seniorenitzsportgruppe 60 plus	Diakonie Sozialstation	Pastor-Sohrt-Haus
wöchentl.	Fr	10.00 - 11.00	Seniorenitzsportgruppe 60plus	Diakonie-Sozialstation	Gemeindeh. KirchGem.Qu/Neuk
wöchentl.	Mo	16.00 - 18.00	Kleiderstube für Jedermann (gute Kleidung kann ab 15.00 Uhr abgegeben werden)	DRK Ortsverein Steinberg	Nordstraße 1
wöchentl.	Do	14.00 - 16.30	DRK Tanzkreis	DRK Ortsverein Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	10.00 - 11.30	Baby-Treff (0 bis 12 Monate mit Eltern)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Jugendtreff, Bredegatter Str. 12 b
wöchentl.	Do	15.30 - 17.00	Spielkiste (zwischen 1 und 3 Jahren mit Eltern)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Ev. Kita, Hattlundmoor 15
wöchentl.	Mo	20.00	Übungsabend	Gospelchor Steinbergkirche	Pastor-Sohrt-Haus

**Ihr Pflegedienst in Angeln | Kappeln | Schwansen**



Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

Häusliche Krankenpflege

Urlaubspflege

Ambulante Altenpflege und -betreuung

**Frische BRISE**

**PflegeCrew Frische Brise**  
Am Hafen 1, 24376 Kappeln

Und mehr...  
www.pflege-sh.de

**Tel. 0 46 42 - 9 250 650**

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
wöchentl.	Do	15.00	Garten der Kulturen, Info: Tel.: 01577-6485816	Helen Ströh	Garten, über Holmlück 2 erreichbar
Pausiert zur Zeit			Internationaler Frauentreff, Sprachkurs für Frauen (mit Kinderbe- treuung), Info: Tel.: 01577-6485816	Helen Ströh	Bredegatter Str.12b, Jugendtreff
wöchentl.	Mi	19.30	Übungsabend	Singkreis Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
09.10.	Mi	19.00	Live-Reportage "Astrid Lindgrens Welt Smaland", Anm. ab 9.00 Uhr bei K. Itau, Tel.: 04636-1292	Landfrauenverein Scheersberg	Christesenhaus, Unewatt
11.10. - 13.10.	Fr - So		4. Scheersberg Jazz Players (16 bis 26 Jahre)	IBJ Scheersberg, Info: www. scheersberg.de	IBJ Scheersberg
13.10.	So	18.00 (Einl. 17.30)	Benefizkonzert: Scheersberg Kammer- orchester und Finn Großmann Trio	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
13.10.	So	15.00 - 17.30	"Die Falken - Alle für einen", Kinderkino (ab 8 Jahren)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg, Musiksaal
18.- 20.10.	Fr - So		Konzert, Folk u. Trio Stundom	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg, Festsaal Ostsee- Forum
19.10.	Sa	20.00 (Einl. 19:45)	JugendHerbstFolk (13 bis 28 Jahre)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
30.10. -3.11.	Mi - So		Young Jazz Players (8 bis 15 Jahre)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
02.11.	Sa	18.00	Klavierkonzert anl. 200. Geb. v. Carl Reinecke	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersb., Margareta- Erichsen-Saal
04.- 08.11.	Mo - Fr		"Freies Acrylmalen", Kunstbergwerke IX(BU)/I. Moog	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
05.11.	Di	18.00	Leckerer aus Kohl, Kürbis und Kartoffeln, Anm. am 19.10., 9.00 Uhr bei T. Meier-Kiene, Tel.: 04637-1343	Landfrauenverein Scheersberg	Sterup, Schulküche Gemein- schaftsschule
10.11.	So	15.00 - 17.30	"Lauras Stern", Kinderkino (ab 5 Jahren)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg, Musiksaal
15.- 17.11.	Fr - So		Workshop Komposition (14 - 26 Jahre)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg
18.- 22.11.	Mo - Fr		"Mut zur Freiheit", Kunstbergwerke X (BU)/P. Bergerhoff	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg

**KNUTZEN**  
W O H N E N



Hauptstraße 57 | 24975 **HÜRUP** | 04634 - 93 830  
Mehlbydiek 1 | 24376 **KAPPELN** | 04642 - 91 310  
Mo. - Fr. 09:00 - 18:00 | Sa. 09:00 - 14:00 | [www.knutzen.de](http://www.knutzen.de)

## AUS ALT MACH' NEU!

Mit unserem professionellen System erstellen wir Ihnen schnell und sauber Ihre Wunschtreppe.

Mit Ihnen gemeinsam planen unsere Experten die neue Treppe passend zu Ihrem Einrichtungsstil.

Vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin unter [treppenrenovierung@knutzen.de](mailto:treppenrenovierung@knutzen.de).

**Schnell**  
**Professionell**  
**Maßgenau**  
**Wir beraten**  
**Sie gern!**

**TREPPENRENOVIERUNG**  
Die nachhaltige Alternative zum Neukauf



Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
02.12.	Mo	10.30 - 21.00	Fahrt zum Weihnachtsmarkt Stockelsdorf, Anm. ab 19.10., 9.00 Uhr bei K. Hansen-Rasch, Tel.: 04632-421	Landfrauenverein Scheersberg	Treffen: Quern, Steinbergkirche, Sterup
08.12.	So	15.00 - 17.30	"Wunder einer Winternacht - Die Weihnachtsgeschichte", Kinderkino (ab 6 Jahren)	IBJ Scheersberg	IBJ Scheersberg, Musiksaal
12.12.	Do	17.00	Weihnachtsfeier, Anm. ab 9.11., 9 Uhr bei F. Petersen, Tel.: 04637-963236	Landfrauenverein Scheersberg	Mädessüss, Sterup

Sportangebote und Trainingszeiten des TSG Scheersberg e.V. finden Sie unter [www.tsgscheersberg.de](http://www.tsgscheersberg.de)

**Terminvorschau für die Gemeinde Sterup**

monatl.	1. Do	19.30	Spieleabend (ab 14 Jahren)	Ev. Freikirchliche Gemeinde Sterup	Schulstraße 6
monatl.	1. Mo	19.30	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
monatl.	1. Mi	14.30	Senioren Aktiv	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
monatl.	2. Mi	14.30	Seniorenachmittag	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
monatl.	letzter Mi	14.30	Treffen der Bezirkshelferinnen	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
monatl.	4. Do	10.00	Gedächtnistraining mit Inge	DRK	Sportlerheim Sterup
14-tägig	Mi	18.00 - 20.00	Übungsabend Jugendfeuerwehr	Jugendfeuerwehr Steinbergkirche	Gerätehaus
14-tägig	2. u. 4. Do	14.30 - 16.30	Vorlese- und Spielenachmittags-nachmittag mit Inge für Kinder ab 3 Jahre	DRK	Sportlerheim Sterup
14-tägig	1. u.3. Do	9.30 -11.30	Frühstück mit Inge	DRK	Sportlerheim Sterup
wöchentl.	Di	18.30 - 19.30	Gymnastik mit Anja	DRK	Sportlerheim Sterup
wöchentl.	Do	18.30 - 19.30	Gymnastik mit Inge	DRK	Sportlerheim Sterup
wöchentl.	Mi	19.30	FitForFire, Feuerwehrsport für aktive Mitglieder	Freiwillige Feuerwehr	Große Sporthalle, Schulzentrum
monatl.	3. Fr	19.30	Übungsabend Technik	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
wöchentl.	Di	19.00 - 20.30	Probenabend Posaunenchor	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
wöchentl.	Fr	16.00 - 18.00	Pfadfinder St. Laurentius	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
wöchentl.	Fr	18.15 - 19.45	Probenabend Chor St. Laurentius	Kirchengemeinde Sterup	Gemeindehaus
wöchentl.	Mo u Fr	18.30 - 20.00	Senioren-sport für Frauen/Männer	VSG Sterup	kleine Sporthalle, Schulzentrum

Trainingszeiten und Orte des FC Sörup-Sterup v. 1999 e.V. finden Sie unter [www.fc-soerup-sterup.de](http://www.fc-soerup-sterup.de)

**Terminvorschau für die Gemeinde Stoltebüll**

wöchentl.	Mi	15.00 - 17.00	Seniorenachmittag	Seniorenkreis Toestrup	Gemeindehaus Toestrup
27.10.	So	12.00	Stoltebüller Fahrradtouren	Gemeinde Stoltebüll	Treffpunkt: Feuerwehrhaus Stoltebüll/Vogelsang

Weitere Sportangebote finden Sie auf den Internetseiten unseres Sportvereins



**Petro Malerei**  
Lorenz Petersen  
Meisterbetrieb

0176 - 82116263 o. 04632 - 875 303  
petersen@petromalerei.de  
www.petromalerei.de

Maler- und Tapezierarbeiten • Fußbodenbeschichtung  
Fassadengestaltung • Lackierarbeiten • Spachtel-Technik

Liebst Du Dein KFZ ...   
**lass es reinigen von ... A - Z**

**- Fahrzeugreinigung -**

Fahrzeugaufbereitung / Lackaufbereitung  
Schrift- und Folientfernung

Siegfried Neuwerth · 24395 Niesgrau · Alter Bahndamm 8  
Mobil 0179 - 99 288 16  
Tel. 04632 - 87 62 89 · Mobil 0173 - 340 14 79

**H MONTAGEBAU**  
**Hänsgen**  
Inh. Benjamin Hänsgen

**Einbau von: Fenster und Türen • Schränke**  
**Zimmertüren • Zäune und Tore**  
**Laminat und Parkett • Reparaturservice**

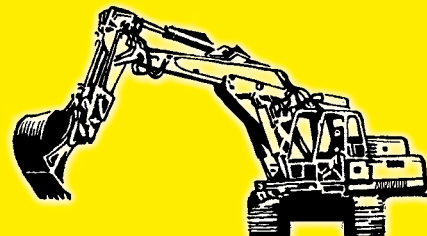
**18 63 04**

Christiansfeld 8 Tel. (0 46 43) 18 63 04  
24395 Stenderup Fax (0 46 43) 18 58 15 • Mobil 0177 - 3 40 29 14



# Goos - Husby

**Fuhrbetrieb • Containerdienst  
Tiefbau • Entsorgungsfachbetrieb**



## Frachten

- **Absetzcontainer**  
in den Größen 3 m<sup>3</sup> bis 10 m<sup>3</sup>  
offen oder mit Deckel
  - **Abrollcontainer**  
in den Größen 10 bis 40 m<sup>3</sup>
  - **Asphalttransporte**  
mit Thermobehälter
- Wir liefern Ihnen Container nach Haus.**

## Wir liefern Ihnen

- Sand 0/2
- Brechsand
- Pflastersand
- Füllkies
- Betonkies
- gesiebten Mutterboden
- Recyclingmaterial
- Schottertragschicht
- Kiestragschicht
- Kieselsteine
- verschiedene Splittsorten

## Ausführung von

- **Baggerarbeiten**  
Minibagger · Kettenbagger  
Mobilbagger
- **Pflasterarbeiten**
- **Kellersanierung**
- **Fundamentarbeiten**
- **sämtliche Rohranlagen**
- **Kläranlagen**
- **sämtliche Erdarbeiten**
- **Abbrucharbeiten**

## Recycling

- **Annahme von:**  
Bauschutt, Grünabfällen, Holz,  
Asbest, Mineralwolle, gem. Abfälle
- **Abholung von:**  
Recyclingmaterial, Füllkies, Sand,  
Kieselsteine, Mutterboden,  
Tragschicht, Brechsand

## Entsorgung von

- |                           |                |                 |                         |
|---------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|
| ■ Bauschutt               | ■ Papier/Pappe | ■ Metallschrott | ■ Mineralwolle          |
| ■ Baustoffe auf Gipsbasis | ■ gem. Abfälle | ■ Asbest        | ■ Boden                 |
| ■ Folie                   | ■ Glas         | ■ Holz A2/A3    | ■ gem. Siedlungsabfälle |
|                           | ■ Grünabfälle  | ■ Holz A4       |                         |

**... und Sie können Ihren Abfall zu uns bringen und auf dem Platz entsorgen**

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 - 17 Uhr und Samstag 8 - 13 Uhr  
Keeleng 9 · 24975 Husby · Tel. 0 46 34 - 10 63 · Mobil: 0171 - 312 79 46  
info@goos-husby.de · www.goos-husby.de**

## Die Zeit des Schauderns rückt näher! Das Geistersägewerk kommt!



Am 30. Oktober 2024 werden laute, verzweifelte Schreie die Kappelner Mühle Amanda erzittern lassen. Im dortigen historischen Sägewerk des St. Nicolaiheims e. V. wird wieder Halloween eingeläutet: Es wird gegruselt, geschockt, geschrien und gezittert. Bereits zum 5. Mal stellen die TeilnehmerInnen der Berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahme des St. Nicolaiheims e. V. das **Geistersägewerk** auf die Beine. Mutige Gäste können dieses entlang eines düsteren Ganges erkunden und gespannt sein, was hinter jeder Ecke steckt. Die bedrohlichen Sägen des Sägewerks stehen jedoch an diesem Abend still und dienen den Kulissen des Halloweenespektakels.

Wer wieder herausfindet, kann sich im uralten Innenhof des Sägewerks über die gesehenen Kreaturen austauschen, Nervennahrung zu sich nehmen und bei einem Gruselspiel mitmachen.

Mutige Gäste ab 12 Jahren (jüngere Kinder in Begleitung) kommen am Mittwoch, den 30.10.2024, von 17:30 Uhr bis 22:00 Uhr, in die Schleswigerstr. 1 in Kappeln. Der Eintrittspreis beträgt 4 € – für alle folgenden Runden beträgt der Preis nur 2 €. Für Gruppen können 6 Karten für den Preis von 5 Karten erworben werden. Der Ticketvorverkauf startet am 30. September 2024 in der Buchhandlung Schröder, Große Str. 37 in Süderbrarup sowie im Kawerk, Mühlenstr. 38 in Kappeln. Zudem können spontane Gäste am Abend des Schauderns Tickets vor Ort erwerben. Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung nicht barrierefrei ist. Es führt kein Weg zurück! Besuchen Sie uns – möglicherweise zum letzten Mal!

## Landfrauenverein Scheersberg

**MONTAG, 2. DEZEMBER 2024** GEHT ES MIT DEM BUS ZUM WEIHNACHTSMARKT NACH STOCKSEEHOF. ANSCHLIESSEND WEITER ZUM ABENDESSEN IN DEN WIKINGERHOF AB 10:30 UHR GEHT ES IN QUERN/KIRCHPLATZ LOS. WEITER ÜBER NÜBELFELD, STEINBERGKIRCHE UND STERUP. DIE ABEFAHRTZEITEN SIND AUF UNSERER HOMEPAGE ZU SEHEN. PARTNER/BEGLEITUNG SIND HERZLICH WILLKOMMEN. RÜCKFAHRT-ANKUNFT CA. 21:00 UHR, KOSTEN FÜR BUSTOUR, EINTRITT UND ESSEN: 50,00 €. ANMELDUNG BEI KARIN HANSEN-RASCH AB SAMSTAG DEN 19.10.2024, AB 9:00 UHR TELEFON: 04632 - 421

**AM DONNERSTAG, 12. DEZEMBER 2024** TREFFEN WIR UNS UM 17:00 UHR IM MÄDESSÜSS ZU EINER GEMÜTLICHEN WEIHNACHTSFEIER MIT EINEM FESTLICHEN WEIHNACHTSESSEN. TEILNEHMERZAHL BEGRENZT. KOSTEN: 20,00 €, ANMELDUNG BEI FRAUKE PETERSEN AB SAMSTAG DEN 09.11.2024, AB 9:00 UHR. ANMELDESCHLUSS IST DER 04.12.2024, TELEFON: 04637 - 963236

**AM DIENSTAG, 05.11.2024** GEHT ES NACH STERUP IN DIE SCHULKÜCHE. DORT WERDEN WIR GEMEINSAM MIT ANJA GREGGERSEN LECKERES AUS KOHL, KÜRBIS UND KARTOFFELN MIT PUNSCHVARIATIONEN ZAUBERN. UM 18:00 UHR GEHT ES LOS. LEBENSMITTELUMLAGE 12 BIS 13,00 €, TEILNEHMERZAHL BEGRENZT. ANMELDUNG BEI TELSE MEIER-KIENE AB SAMSTAG DEN 19.10.2024 AB 9:00 UHR. ANMELDESCHLUSS IST DER 01.11.2024, TELEFON: 04637 - 1343

**AM MITTWOCH, 09.10.2024** WIRD UNS HERR GUNNAR GREEN EINE LIVE-REPORTAGE ÜBER ASTRID LINDGRENS WELT SMALAND HALTEN. FOTOGRAFIE TRIFFT BIOGRAFIE IM CHRISTESENHAUS IN UNEWATT UM 19:00 UHR. GÄSTE SIND HERZLICH WILLKOMMEN. FÜR EINEN BEITRAG VON 5,00 €, ANMELDUNG BEI KIRSTEN ITAU AB SAMSTAG DEN 14.09.2024, AB 9:00 UHR, TELEFON: 04636 - 1292, HOMEPAGE GUNNAR GREEN, WWW.GUNNAR-GREEN.DE

## „Wat? Westküste geht auch ohne Watt?“



Wer dachte, dass Nordfriesland ohne Besichtigung des Wattenmeeres und den Halligen nicht interessant sei, der wurde spätestens auf dem Ausflug des Gemeindegastmorgens Gundsby-Maasholm eines Besseren belehrt:

Mit dem Reisebus ging es am 12. September auf einen abwechslungsreichen Tagstrip. Zunächst tauchten wir beim Abstecher in Seebüll in das Werk und den Lebensort Emil Noldes ein, der mit seinem Wohnhaus im Bauhausstil, den kontrastreichen Farbgebungen und scheinbar unzählbaren Öl- und Aquarellwerken ein unvergleichliches Lebenswerk schuf. Atmosphären und Stimmungen nicht durch minutiöse Strichführung, sondern durch die Kraft der Farben einzufangen, zeichnet seinen genuinen Stil aus. Unsere Reisegruppe erfreute sich darüber hinaus auch an dem paradiesischen Garten, mit Dahlien-, Sonnenblumen- und Quittenpracht. Um viele kunstvolle Eindrücke reicher, kehrten wir im Anschluss zum Mittagstisch mit anschließendem Bingo-Verspielen in den Landgasthof Annelie Rasch in Neukirchen ein. Farbenfroh und ausgelassen unterhielten die Organisatorinnen Dörthe Weber und Anja Greggersen die Runde beim Bingofieber mit Überraschungspreisen und jede Menge guter Laune. Zur Mittagsandacht machten wir an der Kirche „St. Willehad“ in Leck Rast und unterbrachen das bunte Treiben mit einer Einkehr und Gesang, um alles, was uns an diesem Tag auf dem Herzen und der Seele lag, noch einmal ganz bewusst vor Gott zu bringen. Gestärkt und erfrischt durch Impulse des Schweizer Theologen Kurt Marti hielten wir am Nachmittag Kurs auf die letzte Station unserer Tour - den landwirtschaftlich betriebenen Urlaubshof Schmörholm von Familie Brodersen. Hier ging im Laufe der letzten Jahre aus einem Viehbetrieb ein gut durchdachter und mit viel Herzblut und Fleiß betriebener Ferienhof mit aktiver Landwirtschaft hervor. Spezialisiert auf den Anbau von Beerenobst denkt die Familie seit einigen Jahren „Landwirtschaft“ unter den Bedingungen der Gegenwart neu. Dafür wurden Tiny-Häuser, Spielscheune, Kleintier-Streichelzoo, Ferienbungalows und ein kleines Hofcafé errichtet. Die Zertifizierungen sprechen für Qualität, Familienfreundlichkeit und sogar Barrierefreiheit. Bei Kaffee und „Appelcrumble“ kamen wir intensiv ins Gespräch und dankten Familie Brodersen von Herzen für die vielen transparenten Einblicke in diesen modernen Betrieb. Alles in allem blicken wir auf einen erlebnisreichen Tag in Nordfriesland zurück und haben auch ohne Wattenmeer nichts vermisst.

**Christian Birkner**

## Sternenspaziergänge im Naturerlebniszentrum Maasholm

Das NEZ Maasholm bietet in Zusammenarbeit mit dem Diplom-Physiker Thomas Storch mehrere Sternenwanderungen an. Der Sternenschorch genannte Astrophotograph Thomas Storch wird die TeilnehmerInnen und Teilnehmer auf eine Reise in die Welt der Sterne und Galaxien entführen. Gemeinsam können Sie, natürlich abhängig vom Wetter, mit einem Fernglas den faszinierenden Sternenhimmel mit seinen charakteristischen Sternbildern am Himmel über der Küste und der Ostsee entdecken. Termine: 7., 10. und 12. Oktober 2024, Beginn jeweils um 20 Uhr. Kosten: 10 € für Erwachsene und 5 € für Kinder. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist der Vortragsraum im NEZ; die Zufahrt mit Pkw ist erlaubt.

Für Fragen steht Frau Tengemann (Tel. 0173 3465 313 oder nez-maasholm@t-online.de) zur Verfügung.

### Sternenfahrten auf der Schlei

Am 9. und 11. Oktober 2024 können Interessierte auf der MS „Stadt Kappeln“ einen faszinierenden Ausflug in die Astronomie und die Seefahrt machen. An Bord erläutern Kapitänin Juliane Sebode und Thomas Storch, wie Seeleute früher nach den Sternen ihren Weg gefunden haben, welche Hilfsmittel für die Positionsbestimmung genutzt wurden und warum ein Uhrmacher ein entscheidendes Instrument für die Seefahrt entwickelt hatte. Bei entsprechendem Wetter kann der Sternenhimmel über der Schlei und der Ostsee vom offenen Deck der „Stadt Kappeln“ beobachtet werden. Abfahrt: jeweils um 19 Uhr. Treffpunkt: Anleger der MS „Stadt Kappeln“ im Hafen von Kappeln. Weitere Infos unter <https://www.schlei-ausflugsfahrten.de/>. Zu allen Veranstaltungen bitte eigene Ferngläser mitbringen.



### Großes Sportfest auf dem Scheersberg:

#### Rekordteilnahme und spannende Wettkämpfe

Am Wochenende vom 12. - 14.07. fand das traditionelle Scheersbergfest statt, eines der größten Sportevents für Jugendliche in Norddeutschland. Mit 932 Teilnehmenden und Betreuenden aus 16 Vereinen verzeichnete das Fest die höchste Teilnehmer:innenzahl seit 2017. Das dreitägige Ereignis war eine Vielzahl von Wettkämpfen, darunter das größte Völkerballturnier Norddeutschlands. Mit 89 teilnehmenden Mannschaften und 15 Spielfeldern war das Turnier ein Höhepunkt des Festes. Nach drei spannenden Turniertagen sicherte sich der TSV Hürup eindeutig den Gesamtpokal. Im Fußballturnier wurden insgesamt 204 Spiele ausgetragen, wobei besonders erfreulich war, dass eine gleiche Anzahl von Mädchen- und Jungmannschaften antrat. Die Spiele zeichnen sich durch faire Wettkämpfe, starken Zusammenhalt und beeindruckenden Sportsgeist aus. Ein weiterer Höhepunkt war der Wimpelwettkampf am Samstagvormittag, an dem 760 Kinder teilnahmen. Trotz leichten Nieselregens zeigten die jungen Athlet:innen beeindruckende Leistungen in den Disziplinen Sprint, Weitsprung und Ballwurf. Besonders hervorzuheben ist Lara Augustin vom TuS Collegia Jübek, die mit 1174 Punkten die W14-Kategorie dominierte. Das Turnen bildete eine weitere Disziplin des Scheersbergfestes, wobei sich die Riegen und Vereine gegenseitig enthusiastisch anfeuerten. Die Teilnehmenden zeigten großen

Einsatz und konnten dadurch beeindruckende Höhepunkte erreichen. Diese Kombination aus sportlichem Ehrgeiz und fairem Miteinander trug wesentlich zum Erfolg des Wettbewerbs bei und unterstützt den Gemeinschaftsgeist des gesamten Festes. Neben den sportlichen Aktivitäten bietet das Scheersbergfest auch ein vielfältiges Rahmenprogramm mit Disco, Lagerhochzeit und Shows. Die Teilnehmenden übernachteten in 67 großen Zelten am Hang des Scheersbergs, was dem Event eine einzigartige Atmosphäre verlieh. Das Fest wurde durch den Einsatz von 80 Ehrenamtlichen aus dem Team FAIReint und etwa 25 Hauptamtlichen der Internationalen Bildungsstätte Jugendhof Scheersberg ermöglicht. Insgesamt waren rund 1030 Menschen an diesem ereignisreichen Wochenende beteiligt, davon 267 Menschen ehrenamtlich. Das Scheersbergfest 2024 hat noch einmal mehr bewiesen, dass es zu Recht als eines der beliebtesten Sportevents für Jugendliche in der Region gilt. Mit seiner Mischung aus sportlichem Wettkampf, Gemeinschaft und Spaß setzt es ein starkes Zeichen für die Bedeutung des Jugendspo

### TSG Scheersberg Tennis – Kiddy's Anfänger Training



Seit Mai 2023 wird bei der TSG Scheersberg ein Tennistraining für Kinder im Alter von 5 - 10 Jahren angeboten. Bestand die Trainingsgruppe am Anfang

www.rw.net/rt-ostkueste



**Tolles Programm**  
für die ganze Familie




## Tag der offenen Tür

Technik-Center Sterup

16.11.2024 · 09 – 16 Uhr

- » Maschinenausstellung unserer Hauptlieferanten
- » Attraktive Sonderangebote auf Husqvarnageräte
- » **15 % Eröffnungsrabatt** auf Geräte und Zubehör von Stihl
- » Tombola mit attraktiven Gewinnen
- » Rustikales vom Grill

Für die Kids: Vom Trettrecker-Parcours bis hin zur Malecke

**Raiffeisen Technik Ostküste GmbH**

Technik-Center Sterup  
Terkelsmai 1 · 24996 Sterup  
Tel.: 04637 265



noch aus 12 Kindern, sind mittlerweile 25 Kinder regelmäßig dabei. Es gibt zwei Trainingsgruppen, die jeweils für eine Stunde trainieren. Dabei steht bei den Jüngsten Ball-Koordination und natürlich der Spaß im Vordergrund. Die „Älteren“ versuchen sich an Vor- und Rückhand, sowie Volley und Aufschlag. Aber auch in dieser Trainingsgruppe kommt der Spaß nicht zu kurz. Am Trainingstag am Freitag, herrscht auf der Tennisanlage reges Leben. Die Eltern, aber auch Oma und Opa begleiten die Kinder und sehen sich das Training an. Schön ist es, dass so viele Kinder Sport treiben wollen. Ein positiver Effekt aus dem Kindertraining ist, dass einige Eltern ebenfalls Tennis als Sport entdeckt haben und an dem Anfänger-Training für Erwachsene teilnehmen. Das Freiluft-Training wird noch bis zu den Herbstferien auf der Tennisanlage der TSG stattfinden. Nach den Herbstferien findet dann das Training (Wintersaison) in der Sporthalle der Grundschule Steinbergkirche statt. Im Frühjahr dieses Jahres konnte die VR Bank Schleswig-Mittelholstein als Sponsor für Trikots gewonnen werden. Alle Kinder wurden mit Trikots ausgestattet. Als Übungsleiter stehen Christian Hannig und Christina Franzen und als Unterstützung Emma Freystedt, sowie Ariana Venckute zur Verfügung.

## Förderverein SIEBENSTERN

Ev. Kindertagesstätte Steinbergkirche

Auf in das neue Kita-Jahr



Nach unserer dreiwöchigen Schließzeit heißen wir mit dem Start in das neue Kita-Jahr alle Familien und Kinder herzlich willkommen.

Nach einer ersten Woche des Ankommens und Einfindens freuen wir uns darauf, zahlreiche neue Kinder und Familien in ihrer Eingewöhnung begleiten und kennenlernen zu dürfen. Wir wünschen Euch allen einen guten Start und freuen uns, dass ihr bei uns seid!

Außerdem freuen wir uns darüber, mit dem neuen Kita-Jahr unseren Auszubildenden Kevin Huber begrüßen zu dürfen, welcher seit August an der Praxisintegrierten

Ausbildung (PIA) zum Erzieher teilnimmt. Kevin wird uns neben seinem schulischen Ausbildungsteil an festen Tagen innerhalb der Einrichtung unterstützen und unseren pädagogischen Alltag mitgestalten. Wir wünschen ihm viele spannende und neue Erfahrungen und eine aufregende Ausbildungszeit! Schön, dass du bei uns bist, Kevin.

Da es nicht nur für uns in ein neues Kita-Jahr geht, sondern auch unsere alten „Maxis“ nun den Start in der Schule begonnen haben, standen wir mit Instrumenten und lauter Stimme zur Einschulung parat und haben all den neuen Schulkindern euphorisch zugejubelt. Auf das euer erstes Schuljahr ein tolles Jahr voller Abenteuer und schöner Erfahrungen wird!

Für unsere Kinder geht es nun langsam auf Entdeckungsreise in den Herbst. Mit unserer jährlichen Erntedankwoche Ende September läuten wir die Herbstzeit ein und sammeln fleißig Gaben für unsere Suppe. Außerdem lernen wir spielerisch mit Liedern und Geschichten die Hintergründe des Erntedankfestes kennen und freuen uns auf einen lebhaften Gottesdienst.

Auch unsere neuen „Maxis“ haben ihre Vorschularbeit voller Tatendrang begonnen und beschäftigen sich schon im Rahmen der Aktion „Kunst für Angeln“ mit einem ersten Projekt über den Künstler und Bildhauer Stephan Balkenhol. In einer Kunstausstellung am 13.10.2024 in Wittkielhof werden die Werke und Interpretationen unserer Kinder zu bestaunen sein. Seid gespannt und fühlt Euch eingeladen vorbeizuschauen.

Viele Grüßen und einen gemütlichen Herbstanfang wünschen alle Großen und Kleinen der Ev. Kita Siebenstern Steinbergkirche



## Neues aus der ADS-Kneipp-Kita Gelting

Seit Anfang dieses Jahres haben umfangreiche Umbauarbeiten im Peter-Schwensen-Haus begonnen. Ziel der Baumaßnahmen ist es die Räumlichkeiten unserer ADS-Kita dem Kita-Gesetz anzugleichen. Die Räumlichkeiten werden moderner und funktionaler gestaltet, um Kindern ein noch besseres Lern-, Spiel-, und Ruheumfeld zu bieten. Einen separaten Mitarbeiteraum sowie genügend WCs. Für die Kinder herrscht in dieser Zeit eine große Aufregung- überall wird gehämmert, gebohrt und gebaut. Die Kinder haben viele Fragen: „Wo kommt der ganze Lärm her?“ „Arbeiten die Handwerker immer das gleiche?“ Ein Mädchen freut sich auf den Umzug in die neue Gruppe „Dann können wir alle mithelfen.“ Die Kinder dürfen bei den eigentlichen Bauarbeiten nicht mithelfen, beobachten aber alles ganz genau und sind sehr neugierig, was sich verändert. Einige Kinder wissen nun auch schon, dass sie später Handwerker werden wollen. Während die Bauarbeiter arbeiten, mussten wir alle enger zusammenrücken, da der Raum der altersgemischten Gruppe mit umgebaut wird. Die Kinder der altersgemischten Gruppe hatten Übergangsweise ihren Gruppenraum im Flur. Nutzten aber das gute Wetter für tolle Erlebnisse in der Natur. Bis die Bauarbeiten abgeschlossen sind, dauert es noch eine Weile, aber eines ist sicher: Die Kinder und Mitarbeiter können es kaum erwarten, ihre „neue“ KiTa zu erobern. An dieser Stelle möchten wir

uns ganz herzlich bedanken bei unseren ADS-Handwerkern für ihren unermüdlichen Einsatz, bei Firma ELO und Paulsen und Koslowski für die unkomplizierte Zusammenarbeit, bei unserer Reinigungskraft Birgit Linde, für den täglichen Kampf gegen den Baustaub, bei den Eltern und vor allem bei den Kindern die diese besondere Zeit mit uns gemeistert haben.

Text: Birte Sonnenberg und Petra Kluge

Zum Schluss ein Kneippchen: Beim Probieren von Zitronen, sagt ein Junge 5 Jahre, „Wir erpressen (pressen) auch immer Zitronen für Saft!“

# SPIELZEUGRING EDER





**24966 Sörup  
Bismarckstr. 1a  
Tel. 0 46 35 - 21 02  
www.spielzeug-eder.de**

### Öffnungszeiten

**Montags bis Freitags  
09:00 Uhr – 13:00 Uhr  
14:00 Uhr – 18:00 Uhr**

**Samstags  
09:00 Uhr – 13:00 Uhr**

## MONATS- KNALLER




**PREISSELEKTION  
89%  
39€  
55%  
gespart!**

Nur solange der Vorrat reicht!

## Im Februar 2024 gab es einen Neustart in der Kita Sterup.



Endlich kehrt nach einer turbulenten Zeit wieder Ruhe ins Team ein. Nach häufigen Leitungs – und Mitarbeiterwechseln hat sich nun ein kontinuierlicher Personalstamm gebildet. Mit Melanie Schmidt, als neuer Leitung aus unseren Reihen, hatte sich eine kompetente, ruhige Person gefunden, die dem Team gut tut und es voranbringt. Obwohl sie einiges an liebgeliebener Arbeit, aber auch an neuen Aufgabenfeldern,

zu bewältigen hat, zeichnet sie sich durch eine empathische Art und ein stets offenes Ohr für alle Belange der Elternschaft, der Kinder und des Personals aus. Auf diesem Wege bedanken wir uns alle ganz herzlich bei der Elternschaft, die diesen Prozess begleitet hat. Desweiteren bedanken wir uns von Herzen für großzügige Spenden vom ehemaligen Reha-Sport des TSV Sterup, der Steruper Gemeinde, unserem Förderverein und der Firma Scandinavian Wood-Art. Hierdurch wurde es möglich, für die Krippenkinder ein „Krippentaxi“ anzuschaffen, in dem 6 Kinder spazieren gefahren werden können. Desweiteren wurden dringend benötigte Stühle und Tische und Bratwürstchen für unser Maxifest gekauft. Mit großer Zuversicht und Freude blicken wir auf das neue Kitajahr mit unseren Kindern und Eltern. Wir sind gespannt auf viele schöne gemeinsame Projekte und Erlebnisse.

**Euer Kita-Team der DRK Kindertagesstätte Sterup**



## Hallo, schön dass du da bist!

In den fünf Gruppen der Kita Kieholm ist die Freude und Aufregung immer noch groß, denn überall werden wie jedes Jahr nach den Sommerferien viele neue Kinder begrüßt und eingewöhnt. Wer bist du? Wie heißt du?

Wieso? Weshalb? Warum? Wann werde ich abgeholt? – Viele Fragen kommen bei den jüngsten auf und werden so gut wie möglich von den älteren Kindern und uns Mitarbeiter beantwortet. In unserer Seeadlergruppe ist der Alltag schon eingekehrt und wir haben das Thema „Märchen“ aufgegriffen. In



unserem Morgenkreis reisen wir durch ein magisches Tor (bunter beleuchteter Ring) in das Märchenland. Hier machten die Kinder schon Bekanntschaft mit den „Wilden Schwänen“ und naschten vom „Süßen Brei“. Auch Sterntaler, Einhörner, Hexen und Drachen sind ihnen schon begegnet. In Kleingruppen bauten sie ihr Traumschloss und beim herstellen von Kunstwerken mit Spritztechnik erfanden sie ihr eigenes Märchen. Mal schauen, wer uns in den nächsten Wochen noch begegnet.

**Schöne Grüße von allen Kleinen und Großen aus der Kita Kieholm!**



## Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19  
24960 Munkbrarup  
Tel. 04631 2433

E-Mail: [info@alexander-kjer.de](mailto:info@alexander-kjer.de)  
[www.alexander-kjer.de](http://www.alexander-kjer.de)

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.





WALD- UND NATURKINDERGARTEN  
GELTINGER BIRK e.V.

## Endlich wieder mit den Füßen ins Meer – Ein erfolgreicher Start nach den Sommerferien



Nach der Sommerpause war die Freude der Kinder im Wald- und Naturkindergarten Geltinger Birk riesig, als sie endlich wieder gemeinsam in die Natur zurückkehrten. Besonders begeistert waren die Kinder, dass das Wetter nach den Ferien endlich so gut war, dass sie mit den Füßen ins Wasser der Ostsee konnten. Das Spielen am Strand und das Stampfen durch das flache Wasser gehören zu den Highlights im Alltag der Kinder, und nach den warmen Sommertagen war es eine willkommene Abkühlung, das Meer mit den bloßen Füßen zu spüren.

In unserem Kindergarten steht die Natur immer im Mittelpunkt des täglichen Geschehens. Die Kinder verbringen den Großteil ihres Tages draußen, um die Natur mit allen Sinnen zu erleben. Sie sammeln Muscheln am Strand, beobachten Vögel und entdecken immer wieder Neues.

Einige der älteren Kinder wurden nun eingeschult, und wir möchten ihnen alles Gute auf ihrem neuen Weg wünschen. Sie haben viele wunderbare Momente bei uns verbracht, und wir sind sicher, dass sie die Erinnerungen an den Waldkindergarten und die Ostsee in ihrem Herzen tragen werden. Die verbliebenen Kinder mussten sich nach den Ferien neu sortieren, doch schon nach kurzer Zeit zeigte sich, wie stark der Zusammenhalt in der Gruppe ist. Gemeinsam erkundeten sie wieder das vertraute Gelände und genossen die neuen Abenteuer am Meer.

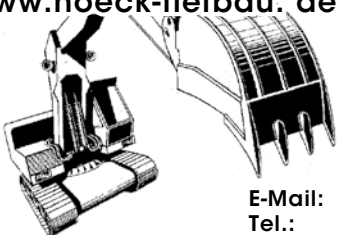
Für interessierte Eltern haben wir zudem eine erfreuliche Nachricht: Es sind aktuell noch zwei Plätze in unserem Wald- und Naturkindergarten frei! Wenn Sie Ihr Kind in einem naturverbundenen Umfeld aufwachsen sehen möchten, in dem die Ostsee und der Wald zum Alltag gehören, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Möchtet ihr noch mehr Eindrücke von unserem Kindergarten bekommen, dann schaut doch mal auf unserer Homepage [www.waldkindergarten-geltinger-birk.de](http://www.waldkindergarten-geltinger-birk.de) vorbei.

Liebe Grüße von Doreen Buschmann (Bild und Text)

## HOECK Tiefbau GmbH

[www.hoeck-tiefbau.de](http://www.hoeck-tiefbau.de)



E-Mail: [hghoeck@t-online.de](mailto:hghoeck@t-online.de)  
Tel.: 046 32 / 78 95  
Fax: 046 32 / 76 57  
Autotel.: 0171 / 6 90 12 00

Steinbergholz · 24972 Steinberg



## Neues aus der Regenbogenkita Gelting

Eine große Aufregung machte sich in unserer Kita breit. Die kleinen Künstler waren gespannt auf den Besuch des besonderen Gastes in unserem Kindergartenatelier. Es passiert schließlich nicht jeden Tag, dass man von einer echten Künstlerin angeleitet und mit ihr an einem Tisch arbeiten darf! Große, weiße Blätter, dicke Pinsel, bunte Farben und Wachskreide standen



bereit. Und endlich war es soweit! Susanne Gressmann, eine freie Künstlerin aus Hamburg, wurde von unseren Kitakindern sehr herzlich in Empfang genommen. Strahlende Gesichter der motivierten jungen Künstler, zauberten ihr schon beim Betreten der Türschwelle ein Lächeln ins Gesicht. Eine kreative Begegnung der besonderen Art: sowohl für die Kinder, als auch für uns Erwachsene. Wir durften neue Techniken kennenlernen und mit echten Künstlerfarben malen. Die Kinder waren sehr vertieft in ihrem Tun. Das Ergebnis war ganz toll. Obwohl alle Künstler über die gleichen Materialien verfügt haben, wurde jedes Bild zu einem Unikat. In unserem Sitzkreis kamen wir mit Frau Gressmann in ein langes Gespräch: ein Austausch zwischen den Künstlern, bereichernd für beide Seiten...

Wie kam es eigentlich zu dieser einzigartigen Zusammenkunft? Die St. Katharinenkirche in Gelting wurde über mehrere Wochen lang zu einer Art Kunstgalerie, in der die freie Künstlerin Susanne Gressmann ihre Bilder zum Thema „Lebensbaum“ ausgestellt hat. Diese Aktion fand im Rahmen des durch die Nordkirche initiierten Programms Kulturhimmel Dorfkirche mon amour statt. Unser Wunsch war, an diesem Projekt teilzunehmen. Diese Idee wurde sowohl von der Pastorin, als auch von der Künstlerin sehr begrüßt. Ab dem Tag füllte sich unser Atelier nach und nach mit Kinderkunstwerken zum Thema „Baum“. Der Tag der offiziellen Vernissage näherte sich und die Kinder haben ihre Kunstwerke persönlich in die Kirche gebracht. Dort haben wir zum ersten Mal die Künstlerin, Frau Gressmann getroffen. Die Kinder haben ganz stolz ihre Bilder einzeln präsentieren dürfen. Das war eine besondere Erfahrung, die wir mit Sicherheit noch lange in Erinnerung behalten werden.

Karolina Gruninger

OPTIK Design		Öffnungszeiten	
Mo/ Di/ Do/ Fr	9.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr	Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr
Ihr Optiker in Steinbergkirche			
<b>Aktion Komplettbrillen</b>			
<b>Gleitsichtbrille</b>	<b>ab 249,00 €*</b>	<b>Einstärkenbrille</b>	<b>ab 149,00 €*</b>
Kunststoffgläser inkl. Hart SET, Stärke soweit technisch lieferbar			
* Fassung Kollektionsausläufer ohne Garantie + GWL			
Aufpreise optional: Dünnerer Gläser (1,6) +60,00 €			
24972 Steinbergkirche, Nordstraße 1, Tel.: 04632 - 876523			

Designböden - Parkett  
Teppichböden



Epoxidharzbeschichtung  
Designspachtelmassen  
Schleifen von Holzböden

# LIEVERSCHEIDT

## Sehr geehrte Kund:innen

in unserem neu bezogenen Firmensitz in Sörup haben Sie Gelegenheit sich Ihren Wunsch-Bodenbelag durch

### *Sehen & Anfassen*

in unserer großen Ausstellung mit mehr als 1000 Designs auszusuchen.  
Buchen Sie jetzt einen Beratungstermin unter 0174-6984774 oder unserer Internetseite.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

Sie möchten Ihr Zuhause  
oder Ihre gewerblichen Räume  
mit neuen Böden ausstatten und  
haben Fragen zu Stil, Material,  
Verlegetechniken oder dergleichen?

**Kein Problem!**  
Unser fachkundiges Team steht  
Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

- Normgerechte Ausführung aller Arbeiten
- Ausgeprägtes Qualitätsdenken
- Hochqualifizierte Mitarbeiter, die sich mit den Eigenschaften aller Produkte bestens auskennen
- Abstimmung aller Zusatzmaterialien wie Spachtelmasse, Kleber oder Lacke
- Regelmäßige Weiterbildung aller Mitarbeiter
- Ständige Schulungen und die bereits gesammelte Erfahrung von mehr als 20 Jahren machen uns zu einem professionellen Begleiter.



**LIEVERSCHEIDT**  
Parkett - Laminat - Design

**JOKA®**

FACHBERATER

Jetzt Termin vereinbaren  
**0174 - 6984774**

## HEINRICH-ANDRESEN-SCHULE GRUNDSCHULE STERUP

### Einschulung in der Grundschule Sterup am 4. September 2024



Am Mittwoch war es endlich soweit: 35 Erstklässlerinnen und Erstklässler wurden in der Grundschule Sterup willkommen geheißen.

Die Aufregung bei den Kindern und sicher auch bei dem einen oder anderen Erwachsenen war groß. Immerhin beginnt nun für viele in der Familie ein neuer Lebensabschnitt, und es war für die meisten die erste Einschulung.

Um 9 Uhr fand ein sehr schöner Gottesdienst in der Steruper Kirche statt. Pastorin Kristina Wiele-Wohlfahrt gestaltete ihn abwechslungsreich und Mut machend. Im Anschluss ging es mit allen in die Turnhalle. Dort verfolgten alle Kinder und Gäste die Aufführung der Klasse Delfine mit Spannung und Freude am tollen Spiel. Unsere Schulleiterin, Birgit Müller, hatte bereits vor den Ferien mit den Proben zu dem Stück „**Ich will so bleiben, wie ich bin!**“ begonnen. Die zweite Klasse hat fleißig geübt und schauspielerisches Talent gezeigt. Das Publikum hat die Vorstellung mit deutlichem Applaus gewürdigt. Nicht nur die Aufgaben im Unterricht werden für die Kinder neu sein. Auch die Herausforderung, den Schulweg zukünftig mit dem Bus oder auch allein zu bewältigen, ist aufregend. Wie geholfen und unterstützt werden kann, haben dann auch Delfinkinder

## Jansen Husby

Erd- und Abbrucharbeiten • Containerdienst • Baumaschinenvermietung

### LEISTUNGEN

- Erdarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Baumaschinenvermietung
- Pflasterarbeiten
- Kommunalarbeiten
- Knick kappen
- Schreddern
- Gartengestaltung
- Recyclinghof
- Spülung von Rohrleitungen

### BAUMFÄLL-/KNICKARBEITEN

- mit Baumscheren am Raupen- und Mobilbagger (9 - 16 to)

### CONTAINERDIENST

- 7 m<sup>3</sup> bis 40 m<sup>3</sup>

### VERKAUF VON

- Mutterboden
- Kieselsteine / Splitt
- Brechsand
- Betonkies
- Füllkies
- Holzhackschnitzel
- Recyclingmaterial

### ANNAHME VON

- Grünabfall und Reet
- Bauschutt
- Fliesen / Gipskarton
- Boden
- Bauholz
- Mineralwolle
- Heraklith
- Fenster
- Dachpappe

### BAUMASCHINEN- VERMIETUNG

Husbyfelder Straße 2 · 24975 Husby  
Telefon: 0 46 34 - 10 80 · Mobil: 0171 - 2 39 06 01

E-Mail: jansen-husby@t-online.de

www.jansenusby.de

Montag bis Freitag: 7.00 bis 16.00 · Samstag: 9.00 bis 12.00

berichtet. Nach der Feier durften die Einschulungskinder mit ihren Klassenlehrerinnen, Frau Hüls und Frau Otzen, in die Grundschule gehen, um dort ihre Klassenräume kennenzulernen. Auf dem Weg zum Schulgebäude erlebten alle einen liebevollen Gruß durch das Steruper Kita-Team: Luftballons schmückten den Weg und alle Kinder und Erwachsene winkten fröhlich. Auch die Kinder der Grundschule begrüßten die neue Frosch- und Hundeklasse mit einem Herzlich willkommen-Lied. Während die Kinder ihre erste Unterrichtsstunde in ihren Klassen erlebten, tauschten sich die Angehörigen auf dem Schulhof bei einem Kaffee aus. Für die Erstklässlerinnen und Erstklässler verging der erste Schultag wie im Fluge. Mit einem Schul-T-Shirt, das der Förderverein übernommen hat, kamen sie aus ihren Klassen und es war noch Zeit, Klassenraum und Schule zu zeigen. Durch das Zutun vieler engagierter Menschen war es eine sehr gelungene Einschulung, die für einen fröhlichen Start gesorgt hat.

Für das Steruper Grundschulteam: Isabel Otzen

## Heinrich-Andresen-Grundschule Sterup ist Modellschule Niederdeutsch

Nach erfolgreicher Bewerbung wird die Grundschule Sterup mit diesem Schuljahr Modellschule für Niederdeutsch.

Die plattdeutsche Sprache zu erhalten und Interesse bei den Kindern zu wecken, liegen uns sehr am Herzen. Bevor die Viertklässler die Grundschule verlassen, erhalten diese in diesem Schuljahr jeweils ein Halbjahr Unterricht in Niederdeutsch. Kinder aus Klasse 1 und 2 dürfen sich freiwillig eine Plattdeutsch – AG wählen. Hier im ländlichen Raum sprechen viele Menschen miteinander die plattdeutsche Sprache. Unsere Kinder wachsen damit auf und haben bereits einige Kenntnisse, die wir fördern können. Die Grundschule Sterup freut sich, dass zwei Steruper Bürger unsere Plattdeutsch-Paten werden. Udo Hansen und Peter Lund-Andersen werden montags gemeinsam mit Frau Müller die Niederdeutsch-Stunden durchführen. Dadurch kann ein lebhaftes Gespräch zwischen den Kindern und den Erwachsenen entstehen.

### Modellschule Niederdeutsch



Für die Grundschule Sterup: Birgit Müller

Für die Grundschule Sterup: Birgit Müller



## Einschulung an der Georg-Asmussen-Schule

Lange haben sie auf diesen Tag gewartet. Zwanzig neue Erstklässler und Erstklässlerinnen saßen aufgeregt mit ihren Schultüten und Schulranzen in der festlich geschmückten Turnhalle. Begleitet von Eltern, Verwandten und Freunden, die an langen Tafeln saßen. Begrüßt wurden die neuen Igel, Zebras und Waschbären von der kommissarischen Schulleiterin Doris Nebbe, aber auch die großen Zweitklässler der Igelklasse, der Zebraklasse und der Waschbärenklasse warteten gespannt. Sie hatten mit ihren Klassenlehrerinnen ein Theaterstück für die Einschulungsfeier einstudiert: „Das Sams kommt in die Schule“. Nachdem sie das Theaterstück aufgeführt hatten, der Schulchor unter Leitung von Wiebke Theet-Meints musikalisch die Feier begleitet hatte, war es soweit: Frau Nebbe rief die Kinder klassenweise nach vorne zu ihren Klassenlehrerinnen. Dort konnten noch Fotos gemacht werden, dann ging es mit den großen Klassenkameraden zusammen zur ersten Schulstunde. In dieser Zeit frühstückten die erwachsenen Gäste gemütlich. Nach der aufregenden ersten Stunde traf man sich auf dem Schulhof. Weitere Fotos wurden gemacht, bevor die Kirchenglocken zum Einschulungsgottesdienst riefen. Das war eine schöne Einschulung und alle freuen sich auf die Zeit mit den neuen Erstklässlerinnen und Erstklässlern.



Text: Inken Gruber, Foto: Ilka Tomhofer





## „Hello my friend“ – Trommelworkshop mit Morphius

Einen Höhepunkt im Schulleben der Grundschule Kieholm bietet (nicht nur in musikalischer Hinsicht) der alljährliche Besuch des ghanaischen Trommelpädagogen Morphius Eurapson-Quaye. Auch in diesem Herbst kam er für einen Tag in unsere Schule und führte mit allen Klassen jeweils einen einstündigen Trommelworkshop durch.



Das machte wieder allen Kindern große Freude. Morphius gelingt es durch seine besondere Ausstrahlung innerhalb kürzester Zeit mit afrikanischen Liedern und Rhythmen die Schülerinnen und Schüler für das gemeinsame Musizieren zu begeistern („Do it with feeling from your heart!“). Ebenso von Interesse sind seine Lebensumstände, die die Kinder durch die Kommunikation in englischer Sprache von Morphius erfragen. So erleben und erfahren sie eine fremde Kultur, verlieren gleichzeitig die Scheu vor dem Fremden und können Sachverhalte unmittelbar und besser einordnen. Mit den in den Workshops erwirtschafteten Spendengeldern finanziert Morphius sein Centre of Talent Expression in Winneba, Ghana. Diese von Morphius in Eigeninitiative gegründete und gebaute Bildungseinrichtung bietet jungen Menschen die Chance, sich eine Lebensperspektive aufzubauen. In Ghana hat der Mangel an Ausbildung vor allem finanzielle Gründe, denn hier ist jegliche Ausbildung – von der Grundschule bis zur Universität – kostenpflichtig, was sich viele Menschen nicht leisten können. Dies hat Morphius veranlasst, eine selbstorganisierte Bildungseinrichtung zu gründen, die kostenlose Ausbildungsmöglichkeiten in verschiedenen Bereichen anbietet. Als Dank für seinen Einsatz und als Unterstützung für seine pädagogischen Projekte in Ghana konnten wir ihm eine Lauftagsspende in Höhe 800,00 € übergeben. **Text & Bild: Jörg Koschnitzke**

## Herzlich willkommen, liebe 5.-Klässler der Heinrich-Andresen Gemeinschaftsschule Sterup



Die letzten Töne des Schulsongs sind verklungen, der von einem klassenübergreifenden Schüler- Mitarbeiterchor vorgetragen wurde. Er erzählt von Marmeladenbrot, schlauen Kindern, Freistunden, spielen auf dem Schulhof und magischen Momenten.

So fröhlich wie der Schulsong begrüßt auch Herr Wehmeyer die Kinder und Eltern der diesjährigen 5.-Klässler. „Der blaue Ball symbolisiert vielleicht ein Mädchen aus Steinbergkirche mit dem Lieblingsfach Sport,“ ein blauer Ball wurde von dem Konrektor in die durchsichtige Kiste gelegt. Anschließend wurde ein gelber kleiner Ball gezeigt. „Und dies könnte ein Junge aus Gelting sein. Sein Lieblingsfach ist Kunst.“ Und so wurde die Kiste gefüllt mit bunten kleinen



### Elektrotechnik Weber

- Photovoltaik
- Elektroinstallationen
- Netzwerkinstallationen
- SAT-Anlagen

Telefon: 01522 6064798  
E-Mail: [c.weber@elektrotechnik-weber-sterup.de](mailto:c.weber@elektrotechnik-weber-sterup.de)






## Steuerberatung

Dein Beruf dacht am Menschen

Starte in einer unserer Kanzleien

## Deine Ausbildung zum Steuerfachangestellten (m/w/d)

Begleite Menschen und Unternehmen bei ihren wichtigsten Entscheidungen. Weise ihnen den Weg durch den Steuer- und Finanzdschungel. Wir bieten Dir interessante Tätigkeiten im Bereich der Steuern und legen großen Wert auf interne und externe Fortbildung.

Du möchtest mehr erfahren oder Dich bewerben?  
Schicke uns eine E-Mail an [bewerbung@kappeln.shbb.de](mailto:bewerbung@kappeln.shbb.de)  
oder [bewerbung@mittelangeln.shbb.de](mailto:bewerbung@mittelangeln.shbb.de)

Malte Boysen Steuerberater, Dipl.-Kfm.

**Steuerberatungskanzlei Kappeln**  
Mehlbydiek 32 | 24376 Kappeln

**Steuerberatungskanzlei Mittelangeln**  
Mühlenstraße 2 | 24986 Mittelangeln



[kappeln.shbb.de](http://kappeln.shbb.de) | [mittelangeln.shbb.de](http://mittelangeln.shbb.de)

Bällen als Bild für die Vielfalt der Schülerinnen und Schüler, die schon gespannt in den Reihen auf die Zuteilung der Klassen warteten. Ihre Aufregung wurde zuvor gelindert durch einen kleinen Schuh aus Weingummi, die von älteren Schülerinnen und Schülern durch die Reihen gereicht wurden. Kauen hilft gegen die Aufregung versprach Herr Wehmeyer. Bevor aber die Klassenlehrkräfte die Namen der Kinder aufrufen konnten, trat die Klasse 6b nach vorne mit einem sichtbaren HERZLICH WILLKOMMEN. Dann noch ein Foto und endlich ging es in das Klassenzimmer. In der Aula unterhielten sich die Eltern, probierten die Snacks, die die Cafeteria vorbereitet hatte und schrieben ihrem Kind noch ein Wunsch für die kommende Schulzeit. Diese wurden in einem Glas gesammelt und werden in den nächsten Tagen den Kindern überreicht.

Bald durften die Eltern ihre Kinder aus dem Klassenraum abholen. Morgen ist schon ein fast ganz normaler Schultag. Aber nur fast, denn in den nächsten Tagen werden sich die Schülerinnen und Schüler erst einmal kennenlernen und hoffentlich die ersten magischen Momente in ihrer neuen Schule sammeln. Das zu mindestens wünschen wir Euch! Herzlich willkommen!

**Text und Bild: Anja Lindner**

Die Einschulungsfeier war am 03.09.2024



Klasse 5b



Klasse 5c



Klasse 5d



Klasse 5e



Klasse 5a



**Bernstorff-Gymnasium Satrup**  
SCHULVERBAND MITTELANGELN - EUROPASCHULE  
**Einschulung**  
der neuen Fünftklässlerinnen  
und Fünftklässler am Bernstorff-  
Gymnasium Satrup am 3. September 2024

Aus über hundert Kehlen erklang das Willkommenslied für die neuen Kinder an unserer Schule: „Herzlich Willkommen am BGS!“ Alle sechsten Klassen hatten das vom Musiklehrer Fynn Großmann eigens für diesen Anlass komponierte fröhliche Lied einstudiert, das von Klatschen, Stampfen und Lachen begleitet wurde. Anschließend begrüßte der Schulleiter Jürgen Cordes die Kinder, Eltern, Freunde und Verwandten im bunt geschmückten Forum der Schule und verglich mit launigen Worten das Erkunden der Welt seiner eigenen Lämmchen mit der Erkundung der neuen Schule von den neuen fünften Klassen. Nach dem wunderbaren Stück „A Million Dreams“ aus „The greatest showman“, musiziert von Heinke Schulz und Fynn Großmann mit Klavier und Saxophon, begrüßte auch die Orientierungsstufenleiterin Karen Höhnke die Kinder sehr herzlich und übergab dann das Mikrophon den Klassenlehrerinnen und Klassenlehrern, die zunächst mit ihren Schülerinnen und Schülern zu einem ersten Klassenfoto auf den sonnigen Schulhof zogen und dann ihr neues Klassenzimmer erkundeten. Nach weiteren Informationen für die Eltern von Frau Höhnke fanden sich noch viele Gäste zum Schnackchen bei einer Tasse Kaffee in der Aula der Schule ein. Wir wünschen allen Kindern einen guten Start und viel Spaß beim Lernen.

**Karen Höhnke**

**Planen Mauern Zimmern Tischlern**

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister  
Sven Minthor, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70  
Mail info@4werk-bau.de  
Web www.4werk-bau.de

**4werk** oHG

**JETZT NEU**  
Sämtliche Malerarbeiten

**Ihr Bauprojekt in vertrauensvollen Händen**

- Beton- und Mauerarbeiten
- Sanierung von Altbauten
- Tiefbau- und Pflasterarbeiten

**rb** Bauunternehmen

Bartelsen und Villbrandt Bauunternehmen GmbH & Co. KG  
Amisser Straße 67 · 24376 Kappeln  
0 46 42 / 10 55 · info@bartelsen-villbrandt.de

## Von Reisen in die Vergangenheit und Zukunftsbäumen

50 Jahre Heinrich-Andresen-Gemeinschaftsschule Sterup



Schulrätin Frau Wiese während ihrer Festansprache

Pflanzen des neuen Schulbaumes

Wenn jemand während der Festwoche die Schule betreten hat, staunte er nicht schlecht. Es ging zu wie in einem Bienenvolk und der erste Eindruck täuschte nicht. Kinder, Jugendliche und Erwachsene waren über die ganze Schule verteilt. Es wurde geprobt, gebastelt, gemalt und gestaltet. Schaute man näher hin, fügte sich alles zu einem schönen und kreativen Miteinander, um 50 Jahre Heinrich-Andresen-Schule fröhlich zu zelebrieren. Eine Gruppe jedoch, schritt schon auf den Pfaden der Vergangenheit. Der „Drei-Kirchen-Lauf“ wurde wiederbelebt. Die Kirche in Sterup war Start- und Zielpunkt. Die Kirchen in Steinbergkirche und Queern wurden angesteuert. Eine tolle Leistung. Am Mittwoch konnte das Sommerfest gefeiert werden. Groß und Klein kamen und konnten sich auf der großen Spiel- & Spaßwiese vergnügen. Von einer riesigen Hüpfburg, Rodeo reiten, einem Tattoo Stand, Lagerfeuer, Fußball spielen u.v.m. war alles dabei. Für das leibliche Wohl wurde selbstverständlich auch gesorgt.

Der Donnerstag gehörte dann den Schülerinnen und Schülern und wurde mit einem Sportfest gefeiert. Die Schüler vergnügten sich beim Heinrich-Andresen-Cup. Sportliche, sowie Spiel- und Spaß Aufgaben wurden gruppenweise ausgetragen. Den Sieg gegen die Lehrkräfte beim „Takishi's Castle“ trug zum Abschluss die Schülermannschaft davon. Der offizielle Festakt mit den geladenen Gästen am Freitag wurde würdevoll mit zahlreichen Reden begangen. Die Ansprachen waren kleine Zeitreisen in die Vergangenheit. Es wurde berichtet, wie der Schulalltag sich damals gestaltet hat. Die Schule hat sich weiterentwickelt und die Herausforderungen, die ihr im Laufe der Zeit gestellt wurden, gemeistert. So ist es folgerichtig, eine schwedische Mehlbeere zu pflanzen. Mit Wurzel, Stamm, Verzweigungen, zarten Blättern und roten Früchten. Symbol dafür, dass Kinder und Jugendliche mit Unterstützung von Erwachsenen und guten Rahmenbedingungen sich entwickeln und den Stürmen des Lebens trotzen werden.

Ein herzlicher Dank geht an alle Unterstützer zum Gelingen der Festwoche.

Text/Foto: Anja Lindner



## Neues aus der Amtsverwaltung

Liebe Bürger\*innen,

es ist kaum zu fassen, aber wir halten bereits die Herbstausgabe des Amtskuriers in den Händen! Die Zeit vergeht wie im Flug und ich mag den Sommer noch gar nicht so recht gehen lassen, aber es gibt einiges Aktuelles aus unserer Amtsverwaltung zu berichten.

Nach langem Ringen und intensiver Arbeit ist es nun endlich so weit: Der Startschuss zur Ahndung des ruhenden Verkehrs in unserem Amtsgebiet ist erfolgt. Während der Corona-Pandemie, die uns alle vor erhebliche Herausforderungen gestellt hat, hatten wir im Amtsgebiet große Probleme, das Parken von Fahrzeugen vernünftig und sicher zu regeln. Angesichts dieser Schwierigkeiten hat sich damals der Amtsausschuss entschieden, die Kontrolle des ruhenden Verkehrs, also von „Falschparker\*innen“, selbst durch die Amtsverwaltung in die Hand zu nehmen. Ein solcher Schritt ist ein langer, formaler Prozess, da diese Aufgabe erst offiziell an die kommunale Behörde übertragen werden musste. Doch nun ist alles vorbereitet: Anfang September fanden die Schulungen für die notwendige Software und Hardware statt, und kurz darauf konnte die Überwachung des ruhenden Verkehrs im Amtsgebiet beginnen, der ein oder andere hat es vielleicht auch schon bemerkt.

Doch das ist nicht alles, was uns derzeit beschäftigt. Nach dem Ende dieser Saison haben wir leider festgestellt, dass die Zahl der gemeldeten Vorfälle und Beschwerden mit sowie über Hunden stark zugenommen haben. Bedauerlicherweise häufen sich die Unzufriedenheiten und Eskalationen, vor allem, weil viele Hundehalter\*innen die geltenden Regeln nicht beachten. Auch auf freundliche Ansprache reagieren manche Hundehalter\*innen mit vielen Gegenargumenten oder gar aggressiv. Uns ist bewusst, dass wir nicht über genügend Personal verfügen, um allen Hinweisen nachzugehen oder gar Verstöße vor Ort zu ahnden. Dennoch bemühen wir uns durch Informationskampagnen, Beschilderung von Hundenausläufflächen sowie Beschilderungen, Bereitstellung von kostenfreien Kotbeutel und zu

Für Sie immer direkt vom Lager:



Pflastersteine, Holz, Elemente  
für Hoch- und Tiefbau und vieles mehr.  
Lieferservice

Seemann GmbH  
Hauptstraße 22  
24975 Hürup  
Telefon 04634-93 17-0  
www.seemann-baustoffe.de

Baustoffe und Zubehör nach Maß!



**FÖRDESOLAR**  
SOLARANLAGEN | INFRAROTHEIZUNGEN

**Ihr Partner für Solaranlagen und Infrarotheizungen aus Flensburg.**

**Starten Sie jetzt mit uns Ihre nachhaltige Zukunft!**  
Einfach unverbindlich beraten lassen.

Fon: 0461-315 44 888 | Mail: kontakt@foerde-solar.de | [www.foerde-solar.de](http://www.foerde-solar.de)



Lust auf eine regionale Energiegemeinschaft? Hier informieren!

guter Letzt auch Kontrollen, das Miteinander so angenehm wie möglich zu gestalten. Es ist jedoch auch klar, dass nicht alle Probleme von staatlicher Seite gelöst werden können und auch die Polizei hat nur begrenzte personelle Ressourcen, um überall präsent sein zu können und zu ahnden. Wir appellieren inständig an die Vernunft der Hundehalter\*innen sich an die Regeln zu halten und werden aber weiterhin unser Bestes tun, um ein harmonisches Miteinander zu fördern, damit der Strand und die Natur in unserem Amtsgebiet ein Ort bleibt, an dem sich jeder, auch der beste Freund des Menschen wohlfühlt und ein gutes Auskommen miteinander herrscht. Außerdem freut es mich, mitteilen zu können, dass das Familienzentrum, wie bereits berichtet, nach Gelting umgezogen ist. Nach einigen Umbaumaßnahmen ist in der Schmiedestr. 14 in Gelting ein kleines, aber feines Familienzentrum entstanden. Dort fand am 20. September ein großes Einweihungsfest bei bestem Wetter statt, zu dem Groß und Klein herzlich eingeladen waren. Wir freuen uns sehr, dieses großartige und amtsweite Angebot über das Familienzentrum nun an einem neuen Standort als dauerhafte Anlaufstelle präsentieren zu können. In der Amtsverwaltung selber kümmern wir uns nach wie vor darum digital weiter voran zu kommen. Vielleicht haben Sie schon unsere neuen Smartboards in Eingangsbereich, von außen und innen gut sichtbar mit aktuellen Informationen, gesehen. Werfen Sie auch gerne mal einen Blick auf unsere neue Internetseite. Unser Internetauftritt hat nicht nur ein moderneres und übersichtliches Design bekommen, sondern entspricht auch den Anforderungen der Barrierefreiheit. Mit diesem neuen Auftritt können Sie dem Amt z.B. auch über den Mängelmelder Hinweise geben oder auch Ihre Zählerstände melden, des Weiteren können Sie sich mit Ihrer BundID in das Bürgerportal einloggen und digitale Dienstleistungen datenschutzsicher von zu Hause aus in Anspruch nehmen. Sollten Sie Informationen zu Sitzungen benötigen, schauen Sie gerne auf unsere Homepage unter „Das Amt“ > „Politik“ und schon finden Sie dort gewünschte Informationen zu Sitzungen sowie Niederschriften. Auch die Bekanntmachungen des Amtes werden jeden Freitag aktualisiert auf die Homepage gestellt. Ein weiterer großer digitaler Schritt an dem wir momentan arbeiten, von außen gar nicht so sichtbar, wird 2025 die Einführung des elektronischen Rechnungsworkflows im Hause sein. Dass man einer Behörde eine Rechnung elektronisch übermitteln kann, ist ja nicht mehr neu. Aber der Rechnungsworkflow sichert eine papierlose Weiterverarbeitung vom Eingang bis zur tatsächlich Auszahlung.

Zu guter Letzt noch eine wichtige Information: Die Amtsverwaltung wird zwischen den Feiertagen für anderthalb Werktagen geschlossen sein, vom 24.12.24 bis zum 01.01.2025 ist kein Kundenverkehr möglich. Unsere Mitarbeiter\*innen werden aus dem Homeoffice arbeiten und sich unter anderem an den anderthalb Tagen um die Jahresabschlussarbeiten kümmern. Wir bitten Sie daher, etwaige Anliegen rechtzeitig im Voraus zu planen und berücksichtigen Sie bitte vorausschauend die eingeschränkte Öffnungszeiten in Ihrer Terminplanung. Ab dem 2. Januar 2025 sind wir dann wieder wie gewohnt für Sie da.

Ich wünsche Ihnen eine angenehme Herbstzeit und freue mich auf ein baldiges Wiedersehen!



### Einweihungsfeier im Familienzentrum Amt Geltinger Bucht

Liebe Familien, vielen Dank für dieses tolle Einweihungsfest! Es war uns eine große Freude zu sehen, wie viele Gäste der Einladung zur Einweihungsfeier gefolgt sind und hat uns großen Spaß gemacht!

Das Familienzentrum konnte am 20. September neue Räumlichkeiten im



alten Amtsgebäude in der Schmiedestraße 14, in Gelting beziehen. Das musste natürlich gefeiert werden. Bei schönstem Spätsommerwetter herrschte ein ausgelassenes, buntes Treiben. Neben einer Hüpfburg, Seifenblasen, Buttons und weiterer kleiner Spiele war der Besuch von Bibi Glitzer das absolute Highlight - und Bibi hatte viel zu tun! Sicher sind dem einen oder anderen am 20. September Kinder mit aufwendig bemalten Gesichtern und toll gestalteten Glitzertattoos aufgefallen, sie alle waren auf unserer Party – und bei Bibi Glitzer! Ein großes Dankeschön an alle, die dazu beigetragen haben, dass wir an diesem Tag so gut versorgt waren. Durch Kuchenspenden, Popcorn, Slush Eis und Köstlichkeiten vom Grill blieben so gut wie keine kulinarischen Wünsche offen. Einen besonderen Dank möchten wir auch an die Bürgermeister und Kolleg\*innen aus dem Amt Geltinger Bucht richten. Ob im Vorfeld, oder am Tag der Einweihung haben wir tolle Unterstützung und große Wertschätzung erfahren. Insgesamt war es ein grandioser Startschuss für die Arbeit des Familienzentrums im neuen Zuhause in Gelting! Das Haus in der Schmiedestraße bietet großzügige und freundliche Räume für verschiedene Kurse und Angebote und wird der neue Sitz des Familienzentrums sein. Das Familienzentrum bildet eine zentrale Anlaufstelle für Familien. Es soll Raum geben für Begegnung, Mitwirkung, Beratung und Angebote die sich an den Bedarfen der Familien orientieren. Neben regelmäßigen Angeboten, finden immer wieder verschiedene Aktionen statt. In der nächsten Zeit werden zum Beispiel Hofnachmittage, bei Marit Petersen in Lehbek und bei Inneke Nissen in Dingholz, zum herbstlichen Thema „Kürbis“ stattfinden. Nähere Infos folgen. Informiert Euch auch auf unserer Internetseite oder folgt uns auf Instagram oder Facebook für aktuelle Infos und meldet Euch gern bei uns, wenn ihr Ideen habt, was das Familienzentrum unbedingt anbieten muss! Wir freuen uns auf Euch!

Cathrin Petersen, Handy: 0151 / 43 555 884, Email: familienzentrum@amt-geltingerbucht.de, www.familienzentrum-geltingerbucht.de  
www.instagram.com/familienzentrumgelttingerbucht, Foto: Jörg Kasischke

### Ferienbetreuung 2024

Eine sonnige, ereignisreiche Sommerferienbetreuung liegt nun hinter uns. Die Betreuung fand in den ersten drei Ferienwochen in der Grundschule in Steinbergkirche für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren statt. Täglich wurde in der Turnhalle getobt, viel gebastelt, gemeinsam gekocht, gespielt und gelacht. Besonders schön waren die verschiedenen Ausflüge, die unternommen wurden, wie z.B. in den Barfußpark nach Schwackendorf. Nach einem spannenden, 1,5 km langen Pfad mit einem Kneippbecken, trockenem Flussbett, Glasscherben,

peters

Wärme-  
technik

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

• Heizung • Lüftung

• Photovoltaik • Speicher

• Hausgeräte

• Bäder • Fliesen

• Elektroinstallation

• Kundendienst • Wartung

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234  
 mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

Uhrmachertradition  
seit über 100 Jahren

Peer's  
Uhrenkate

Inh. Peer Winter  
Uhrmachermeister

Wir reparieren Uhren  
jeglicher Art in hauseigener Werkstatt.

Am 01.11.2024 von 15.00 bis 18.00 Uhr möchten wir  
die Weihnachtssaison im Aussenbereich mit Euch gemütlich  
bei Punsch & Lebkuchen eröffnen.  
Es warten viele Neuheiten darauf,  
von Euch beim Stöbern entdeckt zu werden.

Schleswiger Str. 57•24986 Satrup•Tel.(04633) 1452  
info@uhrenkate.de • www.uhrenkate.de und auf facebook



Balancierpfaden, Moor und nassen Torf haben sich die Kinder noch einmal gestärkt, bevor sie wieder von ihren Eltern dort abgeholt wurden. Ein weiterer Ausflug ging zum Dingholzer Hofkiosk. Nach einem fleißigen Fußmarsch durften die Kinder auf dem Anhänger vom Hof zur Koppel fahren, auf der sie fleißig Kartoffeln geerntet haben. Dieses Jahr hatten wir das erste Mal die Möglichkeit, die Hütte am Strand in Ohrfeldhaff zu nutzen, sodass die Kinder und Betreuerinnen einmal in der Woche einen Tag am Strand verbrachten. Die Sonne zeigte sich von ihrer besten Seite - es wurde gekeschert, gebuddelt, mit den Füßen gebadet und gespielt. Wir freuen uns schon auf die Herbstferienbetreuung (21.- 25. Oktober 2024), die schon in den Startlöchern steht und ebenfalls in der Grundschule in Steinbergkirche stattfindet.



Wir möchten auf diesem Wege einmal ein „ganz herzliches Dankeschön“ an die vielen, lieben Spender\*innen aussprechen, die Spend.Komm mit

kleinen und großen Beträgen, in den letzten Jahren so beherzt unterstützt haben. Mit Ihrer Hilfe konnten diverse Kinder, Jugendliche und Familien im Amtsbezirk, schnell und unbürokratisch unterstützt werden. Darüber freuen wir uns sehr! Jede noch so kleine Spende zählt und kann Menschen im Amt Geltinger Bucht, in akuten Notlagen, helfen!

Spendenkonto: SPEND.KOMM Amt Geltinger Bucht, IBAN: DE20-2175-0000-0023-0000-16, BIC: NOLADE21NOS, Verwendungszweck: 30-0000 0063 79  
 Spende SPEND.KOMM Mehr Infos unter: [www.familienzentrum-geltinger-bucht.de](http://www.familienzentrum-geltinger-bucht.de)  
**Text: Cathrin Petersen**



**Geschichte. Gegenwart. Gemeinschaft**  
**Heimatverein der Landschaft Angeln e.V.**

Tel. 0 46 35 - 29 47 59 | [info@heimatverein-angeln.de](mailto:info@heimatverein-angeln.de)  
[www.heimatverein-angeln.de](http://www.heimatverein-angeln.de)

### Wie geht es weiter in Unewatt?



Die Bestürzung wohl aller Mitglieder des Heimatvereins war groß, als das Marxenhaus im Landschaftsmuseum Angeln in der Nacht vom Samstag, 29.6.2024, ein Raub der Flammen wurde. Das Marxenhaus war eines der ältesten und durch die Museumsnutzung wohl am besten erhaltenen Gebäude in Angeln. Schon am Montag war der Heimatverein in der Zeitung mit 2 Vorschlägen präsent, was man nun als Ersatzbau anstelle des Marxenhauses bauen könnte: Entweder den Holländerhof aus Wagersrott oder ein anderes historisches Gebäude dorthin versetzen, oder aber einen guten Architekten ein modernes Eingangsgebäude bauen lassen.

Auf diese Vorschläge gab es überwiegend positive Reaktionen: Man hatte das Gefühl, dass der Heimatverein sich kümmert und gleich eine Idee

EINFACH. BESSER. VERSICHERT.

Die DOLLERUPER

Versicherungen seit 1744

Alles unter einem Dach...

- Alle **Versicherungen**
- Alles **mit Service**
- Alles **direkt + persönlich**

Am Wasserwerk 3 - 24972 Steinbergkirche

☎ 04632 8488 0 - 🌐 [dolleruper.de](http://dolleruper.de)

Wir versichern mit **KOMPETENZ** und **LEIDENSCHAFT**. *Wir sind vor Ort.*

für die Zukunft Unewatts parat hatte. Dem Vorstand war es wichtig, jeden Gedanken daran im Keim zu ersticken, dass man sich in Angeln auch mit einem amputierten Landschaftsmuseum abfinden würde. Am Mittwoch, 10.07.2024, tagte der Förderverein des Landschaftsmuseum Angeln/Unewatt, in dem der Heimatverein mit 3 Mitgliedern stark vertreten ist. Es wurde festgestellt, dass man nun erst ein schlüssiges Konzept für den Wiederaufbau finden muss, welches für das Landschaftsmuseum zukunftsweisend sein soll. Erst dann sollte man Gebäude ankaufen oder Planungsaufträge erteilen. Alle Beteiligten waren sich einig darüber, dass das Landschaftsmuseum ohne ein Gebäude an der Stelle unvollständig ist. Und beim Sommerempfang des Kreises Schleswig-Flensburg am 12.7.2024 in Neukirchen konnte der 1. Vorsitzende Mathias Jürgensen auch noch einige gute Gespräche mit den anwesenden Kulturmenschen und Politikern führen. Wir immer die Entscheidungsprozesse nun laufen werden, eines steht fest: Das Marxenhaus ist weg und kommt nicht wieder. Wir im Heimatverein wollen uns dafür einsetzen und dabei mithelfen, dass das Landschaftsmuseum in Unewatt einen adäquaten Ersatz bekommt! (hv)



Hospizdienst  
Angeln e.V.

### „Letzte Hilfe“ Kurs am Ende wissen, wie es geht

In diesem letzte Hilfe Kurs lernen interessierte Bürgerinnen und Bürger, was sie für die ihnen Nahestehenden am Ende des Lebens tun können. Das Lebensende und Sterben unserer Angehörigen, Freunde und Nachbarn macht uns oft hilflos. Das Lebensende als eine noch sehr lebendige Lebensphase anzuerkennen und die Scheu zu verlieren, die kleinen Dinge als sehr hilfreich wahrzunehmen, Vorsorge zu treffen, darüber zu sprechen und den Abschied gestalten – das vermittelt Letzte Hilfe – quasi als „kleines 1x1 der Sterbebegleitung“. Jeder kennt den Erste Hilfe Kurs, meist im Zusammenhang mit dem Führerschein und mit dem Ziel, verletzten oder erkrankten Menschen das Überleben zu sichern. Der Letzte Hilfe Kurs hilft beim Umsorgen von schwerkranken und sterbenden Menschen am Lebensende. In vier Unterrichtseinheiten à 45 Minuten lernen Sie, in der letzten Lebenszeit Leiden zu lindern und die Lebensqualität zu erhalten.

**Der Kurs findet am Freitag, 18.10.2024 von 17.00 – 21.00 Uhr in Gintoft 34, 24972 Steinbergkirche**

ANMELDESCHLUSS: 10.10.2024. Es bleibt genug Zeit für persönliche Fragen und Austausch. Kosten: 20,- Euro, bitte überweisen Sie den Betrag auf das Konto des Hospizdienst Angeln: DE91 2175 0000 0186 0410 91. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Anmeldungen per Mail: klattenhoff@hospizdienst-angeln.de oder Telefon: 04632 218 999 1 oder über Web: www.hospizdienst-angeln.de. Die Kurleiterinnen sind von Letzte Hilfe Deutschland e.V. qualifiziert. Weitere Infos unter: www.letztehilfe.info



### Sind Sie und Ihr Zuhause schon angepasst?

Trotz aller Bemühungen des Klimaschutzes nimmt die Notwendigkeit zu, an die sich nicht mehr aufzuhaltenden Veränderungen des Weltklimas besser anzupassen – also Maßnahmen der Klimawandelfolgenanpassung (kurz: Klimaanpassung) zu ergreifen. Auf welcher Ebene diese Maßnahmen angesiedelt sind, kann ganz unterschiedlich sein: Städte können beispielsweise Überflutungskarten erstellen und dann



gezielt für gefährdete Straßenzüge bauliche Maßnahmen des Hochwasserschutzes ergreifen. Kommunen können gemeinschaftliche Flächen im Ort umgestalten und beispielsweise Grün-, Blüh- und Versickerungsflächen schaffen anstatt einen Platz in der Dorfmitte einfach nur zu pflastern. Doch auch auf kleinster Ebene – in den Privathäusern und -gärten – können Sie sich „klimafit“ machen. Wie? – Hier einige Anregungen...

- Gut gewässert: Um bei Starkregenereignissen die Kanalisationen zu entlasten, trägt jede unversiegelte Fläche bei, in der Wasser besser versickern kann. Daher prüfen Sie auf Ihrem Grundstück: Wo kann ich z.B. einen in die Jahre gekommenen gepflasterten Weg durch Trittsteine ersetzen? Sind Rasenfugenpflaster oder Rasengittersteine auf Auffahrten etc. vielleicht eine Option?
- Gut gepflanzt: Rüsten Sie Ihren Garten für die Zukunft: Heimische, lokal angepasste Arten in Ihrem Garten sind resistenter und gleichzeitig für heimische Tiere wichtig. Gegen Trockenheit im Beet helfen z.B. Mulchschichten oder eine gezielte sparsame Bewässerungsmethode (z.B. Tropfschläuche)

Gut gekühlt: Dachflächen oder auch Fassaden mit einer Begrünung kühlen Ihr Haus an heißen Tagen und sehen noch dazu toll aus! Haben Sie ein sehr steiles und damit wahrscheinlich nicht geeignetes Dach, denken Sie auch an Dächer von Garage, Schuppen, Gartenhütte & Co - hier ist Kühlung vielleicht nicht das Hauptargument, aber auch diese Kleinflächen tragen zur besseren Regenwasserversickerung bei und lohnen sich! Umfassende Informationen zum Thema gibt es z.B. beim Bundesverband Gebäudegrün (www.gebaeudegruen.info)

- Gut geschützt: Wenn im Sommer viel Hitze unangenehm durch die Fenster dringt, gilt: Am besten schon draußen abwehren! – Alle Wärme, die Sie durch Außenrollos, Markisen etc. gar nicht erst hereinlassen, müssen Sie nicht wieder mühsam loswerden. Ist dies nicht möglich, bieten sich innen Plissees, Lamellen oder Gardinen an.

Eine hervorragende und tieferegehende Zusammenstellung dieser Tipps finden Sie gebündelt auf der Website der Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen:

<https://www.verbraucherzentrale.nrw/klimaanpassung> (Klimaanpassung funktioniert über alle Grenzen – wagen Sie ruhig den Sprung nach NRW!) Und wenn Sie noch mehr Info wünschen: Vom 16.-20.09.2024 findet, wie jedes Jahr, die bundesweite „Woche der Klimaanpassung“ statt mit zahlreichen Veranstaltungen zum Thema, alle eingetragenen auf [zentrum-klimaanpassung.de/wdka24](http://zentrum-klimaanpassung.de/wdka24). Es gibt auch viele online-Angebote, so dass Entfernung nicht unbedingt eine Hürde darstellen muss!

## SPARDA GUTSCHEIN

Kostenlose Immobilienwertermittlung  
für Eigentümer ab 60 Jahren

Sie sparen € 299,- (gültig bis 30.11.24)

Ihre Ansprechpartnerin:  
Corinna Schlüter

Büro Flensburg, 0172 699 87 83



SPARDA IMMOBILIEN

Plissees

inkl. Aufmaß u. Montage ab 55,- €



[www.folienrollos-carstensen.de](http://www.folienrollos-carstensen.de)

Plissees Sonnenschutz Insektenschutz  
Ich liefere und montiere Sonnenschutz mit Durchblick

Gerne besuche ich Sie zu einer unverbindlichen kompetenten  
Beratung mit meiner großen Musterkollektion.

Peter-Christian Carstensen GbR · Neukirchen 15  
24972 Steinbergkirche · Tel. 046 32/87 65 927 · Mob. 0160/90 25 67 65

# Gönnen Sie sich eine Auszeit ...

LandGang ist das Magazin für alle, die den Norden lieben und die Vielfalt des Landes zwischen den Meeren erleben möchten.  
**Erhalten Sie jetzt eine Ausgabe kostenlos und unverbindlich!**



Gratis  
für Sie!

Gleich Gratisausgabe sichern:  
[www.shz.de/landgang-kostenlos](http://www.shz.de/landgang-kostenlos)

**shz** das medienhaus

Die Klimaschutzregion nimmt diese Aktionswoche zum Anlass, im Anschluss daran auch in eine kleine herbstliche Vortragsserie zu starten und bietet jeweils zusammen mit einer Expertin der Verbraucherzentrale drei Veranstaltungen an, bei denen Sie sich genauer informieren und beraten lassen können!

- Mittwoch, 25.09., 18:30 Uhr: Vortrag „Ihr Haus & Garten klimafit“ in der Bücherei Harrislee
- Montag, 30.09, 19:00 Uhr: Vortrag mit Themenschwerpunkt „Hochwasser- und Starkregenschutz“ im Restaurant Anglia in Steinbergkirche
- Samstag, 12.10. nachmittags: „Walk and Talk“ zum Thema „Grün am und ums Haus - klimaangepasste Haus- und Gartengestaltung“ am Hof Neuseegard am Winderatter See - in Kooperation mit dem Apfelerntefest von BobenOp (bobenop.de)

Details zu den Terminen und Anmeldeöglichkeiten finden Sie auf [klimaschutzregion-flensburg.de/Termine](http://klimaschutzregion-flensburg.de/Termine). Wir freuen uns auf Sie!



### Unsere Auszubildenden in der Verwaltung des Amtes Geltinger Bucht

Am 01.08.2024 hat Frau Yamena Vogeley aus Ahneby ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in unserem Hause begonnen. Die Kolleginnen und Kollegen freuen sich darauf, ihr in den kommenden Jahren das notwendige Handwerkszeug für eine erfolgreiche Laufbahn in der Verwaltung zu vermitteln und wünschen ihr viel Freude in der Ausbildung.

Für die Einarbeitung steht ihr Herr Birger Albrecht zur Seite, der sich bereits im



3. Ausbildungsjahr beim Amt Geltinger Bucht befindet. Da das 3. Ausbildungsjahr zum Beruf des / der Verwaltungsfachangestellten durch umfangreiche Einheiten als Blockunterricht an der Berufs-

schule sowie den Abschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie in Bordesholm gekennzeichnet ist, wird Herr Albrecht bis zur Prüfung nicht mehr oft in der Amtsverwaltung anzutreffen sein. Wir wünschen Herrn Albrecht für dieses letzte Ausbildungsjahr viel Spaß und Erfolg.

Kirsten Scharf

## SOVD Der Sozialverband Deutschland

Der Sozialverband Deutschland (SoVD) ist der größte Sozialverband des Landes. In seinen Sozialberatungszentren, beispielsweise in Schleswig und Flensburg, steht er seinen Mitgliedern bei Themen wie Rente, Pflege, Sozialhilfe, Bürgergeld, Behinderung, Krankenversicherung und Patientenverfügung/Vorsorgevollmacht kompetent zur Seite, vertritt sie gegenüber Politik, Behörden und vor den Sozialgerichten. Als sozialpolitische Interessenvertretung streitet der SoVD auch in der politischen Öffentlichkeit für soziale Gerechtigkeit. Derzeit läuft eine Kampagne für gerechte und bezahlbare Pflege. Alle müssen ausreichend Hilfe bekommen und Pflege muss für alle bezahlbar sein! In den Ortsverbänden wird Solidarität, Demokratie und Geselligkeit gelebt und das soziale Leben und das Miteinander vor Ort bereichert. Am 2. November findet Grünkohlessen mit Verspielen im Steinberger Hof statt. Dort veranstalten wir auch am 7. Dezember die Weihnachtsfeier. Am 29. November geht es mit einem namhaften Reiseunternehmen auf Kreuzfahrt von Lübeck nach Rostock mit Frühstücksbuffet an Bord und Besuch des Rostocker Weihnachtsmarkts. Info: [sovd-steinbergkirche@t-online.de](mailto:sovd-steinbergkirche@t-online.de), Tel. 04632/2180004 (Vors. Christian Schmid).

### Bericht des SoVD Ortsverbandes Gelting

Am Freitag, den 16.08.2024 haben wir eine Tagestour in die Lüneburger Heide gemacht. Der Bus war voll und es war ein schöner Ausflug. Nun wollen wir am 29.09. wieder unser beliebtes Klönschnack-Frühstück machen! Diesmal im Barfuß-Park in Schwackendorf. Am 30.10. fahren wir nach Bosau und machen eine „Reise durch Oma´s Rezeptbuch“. Alte Gerichte, die wir noch aus unserer Kindheit kennen werden wir dann genießen! Im November werden wir einen Vortrag von Günther Lassen hören, und zwar im dän. Versammlungshaus in der Wilhelmstraße am 15. November kostenfrei!!! Und dann zuletzt unsere Weihnachtsfeier im Reiterhof Thomsen, Stenderup! Das ist unser Programm für das letzte Quartal in diesem Jahr. Wir hoffen auf gute Beteiligung und viel Spaß. **Regina Dörr-Lorenzen, 1. Vorsitzende**

### Die Cafeteria der Heinrich-Andresen-Schule Gemeinschaftsschule Geltinger Bucht in Sterup sucht Verstärkung

Für die Cafeteria wird dringend eine helfende Hand gesucht. Gemeinsam mit dem Team bereiten Sie Snacks für die Pausen zu – belegte Brötchen sowie andere Köstlichkeiten, übernehmen gemeinsam den Pausenverkauf sowie die Zubereitung und Ausgabe des Mittagessens. Die Warenbestellung und Lagerverwaltung wären auch in Ihrem Aufgabenbereich sowie ein gesonderter Einkauf, der mit dem eigenen Pkw absolviert werden müsste. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt aktuell 20,5 Stunden. Die Unterstützung wird von Montag bis Freitag jeweils morgens bis mittags benötigt. Die Schulferienzeiten sind frei, dafür werden in der Schulzeit die entsprechenden Arbeitsstunden vorgearbeitet.

Bei Interesse können Sie sich direkt bei dem Team der Cafeteria unter der Telefonnummer 04637/9645721 melden. Das Team der Cafeteria freut sich auf Ihren Anruf. Sollte die Cafeteria nicht besetzt sein, ist ein Anrufbeantworter geschaltet.

**DER KÜCHENPROFI**  
Gernot Müller · Seit 30 Jahren in Steinbergkirche

- Beratung
- Planung
- Verkauf
- Einbau

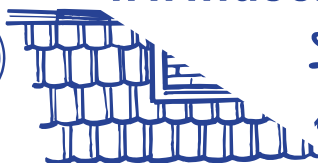
Telefon 0 46 32 - 876 117 · [www.kuechenprofi-mueller.de](http://www.kuechenprofi-mueller.de)

FASSADENBAU - DACHDECKEREI - BAUKLEMPNEREI

[www.deckdasdach.de](http://www.deckdasdach.de)



**Weidmann  
Dach GmbH**



*Dächer vom Feinsten...*



Kappeler Straße 54

24392 Süderbrarup

☎ 0 46 41 - 90 60



**Buntes Programm in der Jugendfeuerwehr Ostangeln**



Sport - Spiel - Spaß - Ausbildung + Arbeit alles findet man im Dienstplan der Jugendfeuerwehr Ostangeln wieder. Kameradinnen und Kameraden die im Frühjahr neu in die Jugendfeuerwehr eintraten, mussten sich zunächst in einer Gruppe die Kenntnisse zum Erlangen der „Flamme 1“ aneignen. Sie legten die Prüfung vor den Sommerferien erfolgreich ab. Nach 5 Jahren Pause, hat sich in diesem Jahr auch wieder eine Wettkampf-

gruppe gegründet. Diese trainierte an vielen zusätzlichen Tagen und nahm im Mai am Kreisentscheid der Jugendfeuerwehren in Handewitt teil. Hier belegten sie den zweiten Platz und qualifizierten sich für den Landesentscheid in Sandesneben. Dort belegten die Ostangler Wettkämpfer den achten Platz. Nach ihrer Rückkehr am Feuerwehrhaus in Kieholm wurden sie mit Blaulichtern und Martinshörnern begrüßt. Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehren Kronsgaard, Maasholm und Hasselberg freuten sich über die Teilnahme am Landesentscheid und gratulierten zum stolzen 8. Platz! Alle übrigen Jugendlichen beschäftigten sich auf den Übungsabenden mit den Themen Funken, „Löschgruppe im Einsatz“ und „Offenes Gewässer“. Neben den normalen Dienstabenden übernahmen immer kleine Abordnungen die Spielebetreuungen auf der Hafenparty Maasholm, der Kinderhilfe Kieholm und den Grillfesten in Rabenholz und Maasholm. Auch der Spaß kam nicht zu kurz. Wir nahmen am Aktionstag der Jugendfeuerwehren im Hansapark teil und fuhren in den Sommerferien ins Tropical Island nach Berlin Brandenburg. Im Tropical sprangen wir nicht nur in die Fluten, sondern übten uns im Bowling, Tischkicker und Karaoke. Außerdem besuchten wir die Werksfeuerwehr, die uns ihr besonderes Fahrzeug vorstellte. Diese Freizeitfahrt hatten wir uns durch den Erlös aus unserer Metallschrottsammlung verdient. Anfang Oktober sammeln wir wieder eine Woche lang für die Kappelner Tafel und wir begleiten im Herbst mehrere Laternenumzüge mit unseren Fackeln. In diesem Jahr mussten wir leider auch so einige Anfragen auf Unterstützung ablehnen oder Termine absagen. Wir arbeiten „ehrenamtlich“ mit Jugendlichen und auch diese haben einen vollen Terminkalender. So kann es auch mal vorkommen, dass mal keiner Zeit hat oder auch mal welche erkranken. Wir Betreuer sind „ehrenamtlich“ zur Unterstützung der Jugendlichen bei diesen Diensten und nicht um es allein zu verrichten. Seien sie nicht Böse, wenn auch wir mal Nein sagen müssen. Schöne Grüße von der Jugendfeuerwehr Ostangeln -

**Jugendwartin Viviane Weber.**

**Hasselberger Feuerkids – Die Brandschützer von Morgen**

Vor sieben Jahren begann der feurige Spaß mit den Hasselberger Feuerkids und immer noch sind die Ausbilder Feuer und Flamme. Von Anfangs 21 Kindern löschen jetzt 30 Kids in der Kinderfeuerwehr mit. Nicht alle bleiben

**DIAKO PFLEGE Residenz Geltinger Bucht**



**Gut umsorgt mit der Brise der Ostsee in der Nase**  
**Tel. 04643-1859 14**

»Alles, was ihr tut, geschehe in Liebe.«

1. Korinther 16,14



Residenz Geltinger Bucht, Suterballig 35, 24395 Gelting  
[www.residenz-geltingerbucht.de](http://www.residenz-geltingerbucht.de) | [info-residenz-geltingerbucht@diako.de](mailto:info-residenz-geltingerbucht@diako.de)

**WIR SUCHEN Mitarbeiter/in Büromanagement (m/w/d) zum 01.11.2024 als Elternzeitvertretung in Teilzeit bis 30.06.2026**

**IHRE AUFGABEN**

- Backoffice für Transportabwicklung
- Rechnungskontrolle für Fracht- und Warenrechnungen
- Administrative Aufgaben in der Systemarchivierung
- Unterstützung bei allgemeinen Bürotätigkeiten

**IHR PROFIL**

- Erfahrung im Büromanagement
- Selbstständiges, verantwortungsvolles Arbeiten
- Sicherer Umgang mit MS Office-Anwendungen

**WIR BIETEN**

- Eine interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit
- flache Hierarchien, 20 Stunden/Woche, 30 Tage Urlaub

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

**P. H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH**  
 z. Hd. Herrn Tom Peters  
 Streichmühler Str. 8a, 24977 Grundhof  
[bewerbung@phpetersen.com](mailto:bewerbung@phpetersen.com)



[www.phpetersen.com](http://www.phpetersen.com)



immer dabei, aber der größte Teil zieht weiter in die Jugendfeuerwehr. Von dem Spiel, dem Spaß und der Ausbildung bei den Feuerkids ist auch Viviane Weber sehr überzeugt. Sie gehört zum Betreuersteam der Feuerkids und ist zugleich Jugendwartin in der Jugendfeuerwehr Ostangeln und stellvertretende Wehrführerin in der Gemeinde Hasselberg. Laut Viviane Weber sind die Feuerkids eine Goldgrube, denn sie produzieren die Brandschützer von Morgen. Ich habe schon viele Kids die erste Stufe auf der Feuerwehleiter aufsteigen gesehen und sie mit Spaß, Freude und Wissbegierde in die Jugendabteilung aufgenommen. Durch ihre Vorkenntnisse fällt ihnen der Einstieg in die Ausbildung der Jugendfeuerwehr leichter und ich freue mich schon drauf, wenn einer der ersten Feuerkids die Stufe zur aktiven Wehr erreicht. Im Februar werden voraussichtlich die nächsten 10 Kinder in die Jugendabteilung aufsteigen, doch leider kommen wir räumlich an unsere Grenzen und hoffen auf einen Anbau an das Kieholmer Feuerwehrhaus. Die Feuerkids haben immer noch eine Warteliste und wenn mal einer keine Lust mehr hat, darf ein neuer nachrücken. Vorschulkinder die Lust auf Feuerwehr haben, sollten sich rechtzeitig auf die Warteliste setzen lassen. Anfang des Jahres habe ich einen Brief an alle Gemeinden aus denen die Feuerkids kommen geschrieben, um einen Zuschuss für unsere Feuerkidsarbeit zu bekommen. Ich möchte mich bei allen Gemeinden, die meiner Bitte nachgekommen sind bedanken. Durch Eure Spenden können die Feuerkids erstmal weiter gemeinsam Frühstück und Spaß haben! DANKESCHÖN und schöne Grüße von den Feuerkids – Dörthe Weber (Kontakt: 0176-30623977)

### Norddeutscher First Responder Tag in Steinbergkirche

Am Samstag, den 07.09.2024 fand in Steinbergkirche der 2. Norddeutsche First Responder Tag statt. Teilgenommen haben die Freiwilligen Feuerwehren Treia, Tielen, Rantrum, Lürschau, Tönning, List, Süderbrarup, Viöl, Mittlangeln, Glücksburg und Maasholm. Diese Feuerwehren haben sog. AED- bzw. First Responder-Einheiten. D.h., sie werden zusätzlich zu den regulären Feuerwehreinsätzen von der Rettungsleitstelle Nord in Harrislee bei medizinischen Notfällen, wie z.B. bei einem Herz-Kreislaufstillstand alarmiert.

Durch die räumliche Nähe der Wehr zum Einsatzort sind die Feuerwehkräfte oftmals vor dem Rettungsdienst am Einsatzort und können mit lebensrettenden Maßnahmen beginnen. Die hier eingesetzten Feuerwehkräfte sind speziell geschult. Neben 5 Praxisanleitern vom Rettungsdienst des DRK Rettungsdienst SL-FL war auch Christian Glöckl, Oberarzt der ZNA aus dem Helios Klinikum in Schleswig als Dozent an dem Schultag in Steinbergkirche. Am Vormittag hat Hr. Glöckl im theoretischen Block über die Versorgung eines Traumapatienten und der Reanimation referiert. Es ist von besonderer Bedeutung, sich in diesen Themen ständig weiterzubilden und sein Wissen aufzufrischen. In den Pausen mit guter Verpflegung fand ein sehr reger Erfahrungsaustausch zwischen den Teilnehmern statt.

Am 5 Stationen konnten am Nachmittag die Teilnehmer:innen das am Vormittag erlangte Wissen in die Praxis umsetzen. Dafür stand ein sehr



umfangreiches Übungsmaterial zu Verfügung. An den Stationen Reanimation/Frühdefibrillation, Kinderreanimation und Atemwegsicherung wurden die Schritte der Wiederbelebung gezeigt und geübt. An den Stationen Trauma/Blutstillung ging es um die Möglichkeiten, bei schweren Unfällen als ersteintreffende Kräfte lebensrettende Maßnahmen durchzuführen. Zu guter Letzt stand ein Rettungswagen zur Verfügung, um zu verdeutlichen, wie der Rettungsdienst unterstützen werden kann. Wir danken allen Teilnehmern, den Organisatoren, den Dozenten und den Spendern für den umfangreichen gelungenen Tag und freuen uns schon jetzt auf den kommenden 3. Norddeutschen First Responder Tag.

Weitere Infos finden Sie unter [www.feuerwehr-steinbergkirche.de](http://www.feuerwehr-steinbergkirche.de), bei Instagram [@feuerwehr\\_steinbergkirche](https://www.instagram.com/feuerwehr_steinbergkirche) oder Facebook Feuerwehr Steinbergkirche.

Jan Gaebel

 e-masters



**INTELLIGENT  
MODERNISIEREN.DE**

Ihr Ansprechpartner  
für moderne Elektrotechnik.

**Elektro**  **Wende**

Brunsholm 13  
24402 Esgrus  
Tel. 0 46 37/2 29  
[www.elektro-wende.de](http://www.elektro-wende.de)

 **Paulsen** 

— Meisterbetrieb seit 1935 —

Dachdeckerei Fassaden Bauklempnerei



Sterup · Terkelsmai 15  
**Tel. 0 46 37 - 19 88**  
[www.klempnerei-paulsen.de](http://www.klempnerei-paulsen.de)

**Tombola für die Jugendfeuerwehr Steinbergkirche**



Die Freiwillige Feuerwehr Ahneby hat am 06.07.2024 ein Sommerfest mit Fahrradrallye veranstaltet. Neben einem bunten Programm mit Hüpfburg, Kinderprogramm, Public Viewing und leckeren Speisen und Getränken gab es auch eine Tombola. Der Erlös der Tombola in Höhe von 771,00 Euro wurde durch den Festausschuss, hier vertreten durch Mareike Clausen, genau zum Start ins Zeltlager nach Otterndorf übergeben. Von dem Geld konnten wir dort unter anderem ein Schwimmbadbesuch ermöglichen. Vielen Dank an die Freiwillige Feuerwehr Ahneby und an alle Sponsoren, die die Tombola ermöglicht haben!  
**Stephan Goslowski, Jugendfeuerwehrwart**

**Wettkampfsaison geht erfolgreich zu Ende**



Die Jugendfeuerwehr Steinbergkirche konnte 2024 das bisher beste Ergebnis im Bundeswettbewerb seit unserer Gründung am 01.11.1997 erzielen. Neben den jeweils ersten Plätzen bei der Kreis- und Landesmeisterschaft, konnte als krönender Abschluss der 6. Platz bei der Deutschen Meisterschaft am 08.09.2024 in Dresden erreicht werden. Insgesamt nahmen 28 Mannschaften aus 14 Bundesländern teil. Wir sind sehr stolz auf die Leistung unserer Jugendlichen! Besonders bedanken wir uns an dieser Stelle für das Sponsoring durch die AZF-Unternehmensgruppe aus Flensburg und bei Hausgeräte-Kundendienst Sven Lorenzen aus Sterup.

**Stephan Goslowski, Jugendfeuerwehrwart**



**ANGLERAPOTHEKE**

*Wir bringen Ihre Gesundheit auf Kurs.*

Westerholmer Str. 3  
 24972 Steinbergkirche  
 ☎ 04632/301

**BIRKAPOTHEKE**

*Wir bringen Ihre Gesundheit auf Kurs.*

Nordstr. 2  
 24395 Gelting  
 ☎ 04643 /18810



Dachdeckerei & Klempnerei



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

**04641 / 26 37**  
 info@pilch-gmbh.de

Dingholz 20 • 24996 Sterup

[www.pilch-gmbh.de](http://www.pilch-gmbh.de)



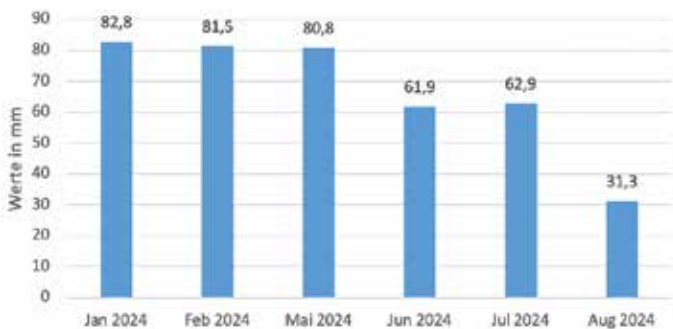
**Kostenloser Botendienst !**

### Unterstützung und Schutz von Sandregenpeifern in der Brutsaison



Seit einigen Jahren brüten Sandregenpeifer am Ostseestrand vor Maasholm. Die Gemeinde Maasholm und die „lokale Aktion“ des Naturpark Schlei haben Hinweisschilder erstellt, um auch die Nester zu schützen. Eine engagierte Bürgerin hatte dies angeregt. Mitte April wurden die Hinweisschilder auf die Nester aufgestellt, um die kleinen Strandbewohner bei der Aufzucht zu unterstützen. Schon Ende April waren die ersten zwei Gelege mit gut getarnten, gesprenkelten Vogeleiern gefüllt. Die Umgebung wurde mit Unterstützung vor Ort abgesperrt, um die Nester vor dem Zertreten zu schützen. Erfolgreich konnten Mitte Mai zwei Elternpaare der flinken Strandregenpeifer ihre „Lütten“ am Strand ausführen. Auch vier Nachzügler konnten noch Bruten beginnen. Durch die kühlen Tage im Juni und wenig touristische Nutzung des Strandes wurden die Jungen schnell flügge und zwei Paare Strandregenpeifer legten für eine zweite Brut erneut. Mit Beginn der Sommerferiensaison wurden die Bedingungen für die noch brütenden Altvögel schwieriger. Immer wieder liefen Hunde in den abgesperrten Bereich oder Badende nutzen die Absperrung als Wäscheleine. Auch ein Marder hat ein Gelege zerstört. Starker Nordostwind trieb das Wasser Stunden vor dem Schlupf bis an den Rand eines Geleges. Durch tatkräftige Unterstützung aus der Region konnte die Brut gerettet werden. Mitte Juli waren trotz aller Widrigkeiten die Zweitbruten erfolgreich. Insgesamt 11 Jungvögel konnten in dieser Brutsaison bis zur Selbstständigkeit begleitet werden. Die Schilder sind nun abgebaut und eingelagert für einen weiteren Einsatz im nächsten Jahr. Die Ranger des Naturpark Schlei bedanken sich bei der Betreuung aus Maasholm-Bad für den tatkräftigen Einsatz. **Uwe Schmidt, Karen Clausen- Franzen - Ranger Naturpark Schlei e.V.**

### Regenmengen Gemeinde Pommerby



### Rabel feierte Dorffest!

Ausgelassen und ungezwungen wurde in Rabel wieder Dorffest gefeiert. Am Freitagabend begann das Dorffest mit dem beliebten BINGO Abend, an dem 60 Personen teilnahmen. Viele glückliche Gewinner konnten wertvolle Sachpreise mit nach Hause nehmen. Der Samstagvormittag stand ganz im Zeichen der Spiele für Kinder und Jugendliche. Das Spieleprogramm war für die Altersgruppe zwischen drei bis 15 Jahren auf dem Spielplatz vorbereitet. 45 Kinder nahmen in ihren Altersklassen



an den Wettbewerben teil. Bei den Spielen konnten am Ende alle Kinder sehr schöne Preise, mit nach Hause nehmen. Dieses war nur möglich, aufgrund der großzügigen Spendenbereitschaft der Rabeler Bürgerinnen und Bürger, wie Bürgermeister Stefan Meyer bei seiner Begrüßungsrede betonte. Am Nachmittag standen Aktivitäten wie FUSSBALL - ARENA, Torwandschießen, Vogelpicken und Luftgewehrschießen, für Jedermann auf dem Programm. Der bei den Kindern beliebte „Rabel Express“ und eine Hüpfburg durfte auch in diesem Jahr nicht fehlen und sorgte für viel Vergnügen bei kleinen und großen Kindern. Zum Nachmittag öffnete das Kuchenbuffet. Die hausgemachten Torten und Kuchen haben wieder traditionell die Einwohner\*innen selbst für das Dorffest gebacken und gespendet. Es kam wieder ein großartiges Kuchenbuffet zusammen. Bürgermeister Stefan Meyer bedankte sich bei der Siegerehrung am Abend, noch einmal bei allen Helferinnen und Helfer, ohne die ein solches Dorffest nicht möglich wäre. Die Freiwillige Feuerwehr Rabel sorgte am Abend für herzhaftes vom Grill und frisch gezapftes Bier aus dem Schankwagen. Beginnend mit einer Kinderdisco sorgte „DJ Marco“ bis in die frühen Morgenstunden für ausgelassene Stimmung und Spaß auf der Tanzfläche.

**Stefan Meyer Bürgermeister**

### Public Viewing zur Europameisterschaft in Rabel

Zum ersten Mal wurde in Rabel ein Public Viewing im „großen Stil“ angeboten und durchgeführt. Auf Initiative einer Handvoll junger, motivierter Leute aus Rabel, entwickelte sich die Idee zum öffentlichen Fußball schauen zu einem wahren Besuchermagnet. Eigentlich war das Fußball gucken zunächst im kleinem Rahmen geplant. Es zeichnete sich doch bald ab, dass auch Besucher über die Grenzen von Rabel hinaus, diesem Event beiwohnen wollten. Und so organisierten die jungen Leute, eine professionelle Veranstaltung zum Eröffnungsspiel, mit kühlen

Getränken, Grillwust und super Stimmung. Mit ca. 300 Besuchern beim Eröffnungsspiel wurden alle Erwartungen übertroffen. So viel Freude und Begeisterung hatte es in Rabel noch nicht gegeben. Zitat eines Bürgers: „Beste Veranstaltung seit dem es Rabel gibt“ Es folgten vier weitere Veranstaltungen, die ähnlich gut besucht waren. Besonders die Rabeler Bürger waren voll des Lobes für die jungen Leute, dass sie eine



**Wir möbeln sie auf!**  
**Polsterei-Meisterbetrieb**  
**Bezugstoffe- Möbelleder**

**mende**  
**raumausstattung**

seit über 100 Jahren  
 23392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57  
 Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

- Fußböden
- Gardinen
- Polsterei
- Sonnenschutz
- Plissée
- Jalousien
- Markisen
- Insektenschutz
- Rollläden
- Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de



so großartige Veranstaltung auf die Beine gestellt haben. Zitat einer Bürgerin: „Das hat das Dorf richtig zusammengeschweißt“ Ein besonders Danke schön gilt an dieser Stelle aber auch den Anwohnern rund um den Spielplatz. Sie haben mit Geduld und Verständnis den lauten Jubel zur späteren Stunde ertragen. Herzlichen Dank auch an die Freiwillige Feuerwehr Rabel, die für die Veranstaltung einiges an Equipment zur Verfügung gestellt hat. 2026 ist WM, schauen wir mal!

Gemeinde. Leider wird jedes Wochenende unsere Gemeinde mit Fan-Aufklebern verziert, so dass Orts- bzw. Straßenschilder nicht mehr erkennbar sind. Neben den erheblichen Reinigungskosten, die durch diese Sachbeschädigung entstehen, leidet auch unsere Natur unter den achtlos weggeworfenen Aufkleberträgern. Auf diesem Wege appelliere ich an die Vernunft der Fans, den Fankult in den eigenen 4 Wänden zu zelebrieren, die eigenen Sachen/Wände zu bekleben und die Gemeinde „neutral“ zu lassen.



Ich freue mich auf viele spannende Spiele. Mit sportlichem Gruß

Jürgen Schiewer, Bürgermeister

### Kinderfest auf dem Gut Mariannenhof in Stangheck



Am Samstag, den 10.08.2024 war auf dem Gut Mariannenhof richtig was los. Die Gemeindevertretung Stangheck hatte zu einem großen Kinderfest eingeladen, dass im Park des Gutes stattfand. Von 14-17 Uhr kamen zahlreiche Kinder mit ihren Eltern in den Park und das, bei schönstem Sommerwetter. Viele Spielstationen wie zum Beispiel Fußball, eine Hüpfburg, Seilbalancieren, Wikinger Schach und vieles mehr wurden angeboten. Besonders interessiert waren die Kinder an dem Bau von Nistkästen, die sie zum Schluss bunt bemalen durften. Zwischendurch konnten sich Kinder und Eltern mit leckeren Kuchen und Getränken stärken. Ein großes Dankeschön geht an alle Spender\*innen, Helfer\*innen und ganz besonders an die Familie von Rumohr, bei den wir zu Gast sein durften.

Die Gemeindevertretung Stangheck

### Hallo an alle Fans der Störche aus Kiel!

Auch wenn ich persönlich Fan des 1. FC Kölns bin, bin ich stolz und freue ich mich als Fussballfan natürlich über den ersten Aufstieg einer schleswig-holsteinischen Mannschaft in das Oberhaus. Nicht nur ich bin begeistert, anscheinend auch einige unserer Bewohnerinnen und Bewohner in unserer

### Seniorenfahrt der Gemeinde Steinbergkirche / 10. September 2024



Endlich hatte es mal wieder geklappt und die Gemeinde Steinbergkirche lud zum Tagesausflug ein. Bei strahlendem Sonnenschein starteten am 10. September 130 gut gelaunte Teilnehmer, verteilt auf 3 Reisebusse in Richtung Oster-Ohrstedt zu einer Käserei, zum Backensholzer Hof. Familie Metzger-Petersen zeigte und erklärte mit viel Leidenschaft ihren ständig wachsenden landwirtschaftlichen Betrieb, zu dem eine Biogasanlage, ein Hofladen, ein Café, eine Käserei und sogar ein Kindergarten gehört. Mit einer Käseverkostung und einem Rundgang im Hofladen mit Einkaufsmöglichkeit endete die Besichtigung. Im gemütlichen „Osterkrug“ in Treia wurde dann gemeinsam zu Mittag gegessen, wobei schon bei der Anmeldung zur Tour zwischen „Fisch“ oder „Schnitzel“ gewählt werden konnte. Vielen Dank an dieser Stelle an die Mitarbeiter des „Osterkruges“ für das leckere Essen und den reibungslosen Ablauf am Buffett. Gut gestärkt ging es anschließend weiter zur Inselrundfahrt nach Nordstrand. Dort stiegen noch mit Frau Maart und Herrn Dey zwei weitere Inselführer zu, die ihr Wissen über die Geschichte der Insel mit uns teilten. Mit Claus-Peter Petersen aus

## JETZT! Inspektion



Bevor Sie Holz machen. Ihrer Sicherheit zuliebe.

**Mobiler Motoren Service**  
**Holger Ehlers**

Brunsholm 3  
24402 Esgrus

Reparatur und Verkauf aller Marken.

Tel. 0 46 37 - 96 33 66

**TAXI DREWS** IHRE WAHL FÜR EINE GUTE FAHRT

- Kranken- und Dialysefahrten
- Fahrten zur Chemo und Strahlentherapie
- Rollstuhltransport

gerne übernehmen wir für sie die Antragstellung zur Übernahme der Fahrkosten.  
Wir rechnen mit fast allen gesetzlichen Krankenkassen ab (ausgenommen ist die DAK).

04 6 36 97 66 33    0171 2172 96 3

Inhaberin Silvia Jebe · Hauptstraße 16 · 24977 Langballig · info@taxidrews.de

Neukirchen hatten wir bereits einen Inselexperten in einem der Busse an Bord, vielen Dank dafür. Am Nordhafen gab es zum Abschluss dann noch ein kleines Picknick bei Kaffee und Kuchen, wobei uns leider der zunehmende Nieselregen die Picknickzeit verkürzte und wir die Heimreise antraten.

Der Bürgermeister und seine Begleiter aus der Gemeindevertretung nutzen die Busfahrt, um über Aktuelles aus der Gemeindegarbeit zu berichten. Etwas müde, aber rundum zufrieden, so endete die Fahrt nach vielen schönen Erlebnissen und guten Gesprächen. Alle waren sich einig, dass es im nächsten Jahr wieder losgehen wird. Wenn eine Teilnehmerin sagt: Wir fühlten uns wie auf Klassenfahrt, dann ist das wohl das schönste Lob.

Wohin soll die nächste Fahrt gehen? Wir sind für Ideen offen und freuen uns über Vorschläge.

**Christiane Pareike**

### Harvsttiet... wat to'n Nadenken.

Wo gau geiht dat denn?! Nu hebben wi al de Harvst tofaten. Aver wi kieken noch op de Sommer torüch un laten de schöne Tiet nawirken. Wat hett dat allens geven: de langen Daag buten in de Natur in Holt un Feld oder an't Water verleven, verreisen in'n Urlaub oder to Huus in'n Goorn oder op'n Balkon, mit Frünnen, Familie oder alleen, Frietiet geneten un wenn't ok mitünner blot koozt weer. Dat deit goot un besinnen sik ümmer noch mal dorop; denn dat helpt dörch de Harvst un dörch de Winter. De Harvst wiest uns noch allerhand Farven un ok mal Warms, aver de Winter is doch tomeerst koolt un de Daag sünd bannig kort. Un sodennig töven wi all wedder op dat Fröhjahr .... dat schall doch wiedergahn.

Dat de Loop vun't Jahr ok wat mit de Levenskreis to doon hett, doröver hebben sik de Menschen alltiets Gedanken maakt, un för Dichters un Schrieverslüüd weer dat ümmer en Thema. Ik heff dorto mal en Gedicht vun Johann Hinrich Fehrs rutkraamt. He hett in'n Kreis Steenberg leevt un sik för över 100 Johren düsse Gedanken maakt:

Wi schölen man ok de bunte Harvsttiet geneten un nich de Sommerdroom vergeten.

**Erich Petersen**

### Harvst (Oktober)

*Dor kümmt de Harvst mit Macht,  
be schient un winkt un lacht,  
sien Mantel geel un kopperroot,  
en bunte Deck liggt to sien Foot.  
Wo prächtig steiht be dor,  
en König ganz un gor!*

*Keen schrökelt nu so traag  
dör Heid un Holt un Haag?  
Sien Oog is holl, sien Atem koolt,  
un süht be an den stollen Woold:  
Wat fallt de Vagels in?  
Wo wüllt de Bläder hin?*

*To't Leven höört de Dood,  
so will't de leve Gott.  
Wi sünd as Bläder op en Boom,  
dat Leven is en Sommerdroom,  
Vull Radels bet to Enn ....  
Vull Radels bet to Enn.*



## Weihnachtsbaumverkauf

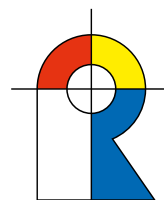
... vom 06. – 20. Dezember von 10 – 17 Uhr

- An den Wochenenden Punsch, Kakao und Leckerer vom Grill
- Am 07. / 08.12. und 14. / 15.12. selbst aussuchen und schlagen im Oestergaarder Wald direkt an der Ostsee
- Lieferung bis an die Haustür möglich
- Laden „sveas hus“ (Fr. und Sa.) im Herrenhaus geöffnet

Weitere Infos unter: [www.gut-oestergaard.de](http://www.gut-oestergaard.de)

### Gut Oestergaard

Zwischen Flensburg und Kappeln:  
Ferienhof Gut Oestergaard, Oestergaard 2, 24972 Steinberg



## DRUCKEREI MICHA RUDOLPH

über 40 Jahre • Meisterbetrieb

Wir fertigen ...

Geschäftspapiere, Aufkleber,  
Schilder, Beschriftungen,  
eine neugestaltete Anzeige für den  
Amtskurier Geltinger Bucht  
oder für eine der anderen  
fünf Amtsblätter im Raum Angeln,  
die wir herstellen.

Neuer Weg 2a

24392 Norderbrarup

Telefon 0 46 41 - 13 70

Fax 0 46 41 - 98 62 744

E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de)

[www.druckerei-micha-rudolph.de](http://www.druckerei-micha-rudolph.de)

**Aalbestand in der Schlei stabilisiert sich**



„Wir Fischer beobachten seit einigen Jahren, dass sich der Bestand an Aalen hier in der Schlei offenbar stabilisiert. Der Aalfang hat sich deutlich verbessert,“ so die Einschätzung von Olaf Jensen, Berufsfischer aus Kappeln. Dieser Trend wird durch positive Ergebnisse bestätigt, die wissenschaftliche Untersuchungen vor der Küste Mecklenburg-Vorpommerns ergaben. Ähnlich äußerte sich auch die Staatssekretärin im Landwirtschaftsministerium in Kiel, Anne Bennet-Sturies: "Es ist festgestellt worden, dass auch das Glasaalaufkommen an der Atlantikküste eine ansteigende Tendenz aufweist." Glasaal ist der winzige Aal, der nach dem Laichen des zum Sargasso-Meer abgewanderten Blankaals mit dem Golfstrom wieder zurück an die europäischen Küsten kommt und in unsere Gewässer weiter zieht. Vorausgegangen war der Besatz mit den kleinen Glasaalen an verschiedenen Stellen an der Schlei von Schleswig bis Maasholm. Schleswigs Bürgermeister Stephan Dose, in diesem Jahr Ehrengast der Veranstaltung in Maasholm, zeigte auf, unter welchen Problemen die örtlichen Fischer zu leiden haben. Das fängt an mit den bürokratischen Vorgaben der EU-Kontrollverordnung, die die Fischer beachten müssen. So sollen demnächst sogar kleinere Fangfahrzeuge mit Kameras bestückt werden, um die Fischereitätigkeit kontrollieren zu können. Es endet mit der Dezimierung des Fischbestandes durch Kormorane. "Ich selbst habe in Schleswig Kormoranschwärme gesehen, die vorbeizogen und einfach nicht enden wollten,“ so Bürgermeister Dose in seinem Vortrag. Aber er hatte auch eine erfreuliche Aufgabe, nämlich die Übergabe des Ehrenpreises der Initiative "Aalutsetzen in de Schlie", das Modells einer Aalreuse, an den schleswig-holsteinischen Europaabgeordneten Niclas Herbst (EVP). Er ist seit 2019 Mitglied des Europaparlaments und einziges deutsches Mitglied im Fischereiausschuss. Herbst hat sich besonders für den Dialog zwischen der EU-Kommission, der Wissenschaft und den Fischern eingesetzt. Er fordert zudem ein verschärftes Vorgehen gegen den illegalen Fang von Glasaalen zu Konsumzwecken. "Ich werde mich weiterhin mit Augenmaß für die Belange besonders der handwerklichen Fischerei einsetzen und mir immer ein offenes Ohr für die Fischerinnen und Fischer bewahren,“ versprach ein sichtlich etwas bewegter Niclas Herbst zum Abschluss.

**Olaf Jensen, Hans Christian Green**

Förderverein zur Erhaltung maritimer Lebensformen und Lebensräume e.V.



**Haus- und Straßensammlung November 2024**

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge stellt sich als gemeinnütziger Verein im staatlichen Auftrag seit Jahrzehnten der Aufgabe, die Toten der

Weltkriege zu suchen und würdig zu bestatten. Seitdem der Volksbund Anfang der 1990er Jahre seine Arbeit in Osteuropa aufnehmen konnte, wurde dort im vergangenen Jahr ein Meilenstein mit insgesamt einer Million geborgener und umgebetteter deutscher Soldaten des Ersten und Zweiten Weltkrieges erreicht. Aber der Umbettungsdienst des Volksbundes geht von weiteren knapp einer Million noch nicht geborgener Toten im Osten aus. Die Arbeit des Volksbundes finanziert sich weitgehend aus Spenden. Sie umfasst aber nicht nur das Kriegsgräberwesen. Ein wesentliches Element ist auch das Thema Bildung vor allem im Jugendbereich. Der Kreisverband Schleswig-Flensburg bittet deshalb, die Arbeit des Volksbundes auch auf dem Weg einer Überweisung zu unterstützen. Empfänger: Volksbund S-H, IBAN: DE48 2105 0170 1002 1173 54, Kennwort: Sammlung Kreis SL-FL (Kontoauszug wird als Spendenbescheinigung anerkannt) [www.volksbund-sh.de](http://www.volksbund-sh.de)



**Diakoniegottesdienst 2024**



In diesem Jahr fand unser Diakonie-Gottesdienst in der St. Katharinen Kirche zu Gelting statt. Pastorin Janine Linde und Pastor Christian Birkner gestalteten einen wunderschönen und abwechslungsreichen Gottesdienst, in den sich unsere Kolleginnen und Kollegen aktiv mit eingebracht haben. Die „Legende von der Erschaffung der Krankenschwester“, gelesen von Schwester Karen Clausen, hat viele Kollegen zum Schmunzeln gebracht. Konnte jeder doch Parallelen für sich finden, wenn es hieß, dass die Krankenschwester Nerven wie Drahtseile und einen Rücken haben soll, auf dem sich alles abladen lässt, sowie fünf Dinge zur gleichen Zeit tun können muss und soll dabei immer noch eine Hand frei haben. In den letzten Wochen haben wir zu den Fragen „Was raubt mir Kraft?“ und „Was gibt mir Kraft?“ unterschiedliche Impulse gesammelt. Diese wurden durch einige Kolleginnen vorgetragen. Im weiteren Verlauf erhielten wir Mitarbeiter von Pastorin Linde und Pastor Birkner den Segen „Es segne Dich der gütige und liebevolle Gott heute, morgen und alle Tage Deines Lebens“. In

**Zuhause ...**



Süderholm 18 · 24395 Gelting  
 Telefon: 04643 - 18 92 92 · Fax: 18 92 94  
[www.ambulante-pflege-ostangeln.de](http://www.ambulante-pflege-ostangeln.de)

**CHR. HAMANN**  
BAUMASCHINEN

**Bobcat**

IHR BAUMASCHINEN-SPEZIALIST IM NORDEN  
**VERMIETUNG, VERKAUF & REPARATUR**

☎ 04635 29308-0  
✉ hamann@bobkat.de

📍 Sörup & Flensburg  
[www.bobkat.de](http://www.bobkat.de)

Mecalac Ahlmann Schäffer Stehr

diesem Augenblick wurden unser Zusammenhalt und unsere Gemeinschaft noch einmal deutlich. Nachdem wir unsere Jubilare geehrt haben, wurde das Fürbittengebet reihum durch unsere Kolleginnen und Trägervertreter gesprochen. Dieser Moment hat viele von uns sehr berührt, zeigte er doch, dass wir mit unseren Trägervertreterinnen und Trägervertretern eine solide Basis für die Diakonie-Sozialstation haben und gemeinsam viel bewegen können. Schlussendlich beschreiben die folgenden Worte aus dem Fürbittengebet das, was uns trägt: „Gib uns einen langen Atem und belebe uns mit deiner Kraft. Festige unseren Teamgeist und Solidarität untereinander.“ Herzlichen Dank an alle Beteiligten, insbesondere an Pastorin Linde und Pastor Birkner. Für uns alle war es ein sehr schöner Gottesdienst, dessen Impulse uns sicherlich noch einige Zeit durch den Alltag begleiten werden. Diakonie-Sozialstation Gelting-Sörup-Steinbergkirche - **Nadine Wolter**

**verbraucherzentrale**

*Schleswig-Holstein*

## Altersarmut im Norden

**Immer mehr ältere Menschen sind in Deutschland von Armut betroffen – auch in Schleswig-Holstein. Trotz zunehmender Tendenz läuft die Förderung der kostenfreien Unterstützungsangebote der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein (VZSH) für bedürftige Seniorinnen und Senioren Ende 2024 aus.**

Die Quartiersarbeit der VZSH bietet kostenfreie Hilfe bei Verbraucherproblemen durch die Digitalisierung, Fakeshops, Haustürgeschäften und anderem Vertragsärger. Diese alltagsnahe Unterstützung in Form von zugänglicher Beratung und Informationsveranstaltungen im Lebensumfeld der Betroffenen läuft Ende 2024 aus. Eine Weiterfinanzierung durch die Landesregierung ist nicht geplant, obwohl immer mehr Rentner im Norden auf Sozialleistungen und weitere Unterstützungsangebote angewiesen sind: Laut Statistischem Bundesamt bezogen im vergangenen März rund 25.000 Senioren in Schleswig-Holstein die Grundsicherung im Alter. Damit hat sich die Zahl der Betroffenen in den letzten 20 Jahren fast verdreifacht.[1] Wie besorgniserregend die Lage ist, macht auch die Armutsgefährdungsquote von Menschen über 65 Jahren deutlich, sie liegt bei über 18 Prozent – damit ist fast jeder fünfte Senior in Deutschland gefährdet, in die Armut zu geraten. Gründe für Altersarmut sind in den anhaltenden gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und weltpolitischen Krisen zu sehen. Steigende Preise für Lebensmittel und Energie sorgen dafür, dass die Rente vieler Menschen nicht mehr für den Lebensunterhalt reicht.

**Grundsicherung im Alter** | Bürger können Grundsicherung im Alter beantragen, wenn kein Vermögen[2] besteht und die Rente nicht zum Leben genügt. Bedingungen sind der Eintritt in die Regelaltersrente und ein Wohnsitz in Deutschland. Außerdem müssen Antragsteller ihre Hilfebedürftigkeit nachweisen. Als einfache Faustregel gilt: Wenn das Einkommen einer Person weniger als 1.100 Euro pro Monat beträgt, kann ein Anspruch auf Grundsicherung vorliegen.

**Immer mehr Senioren in Armut** | Die Grundsicherung im Alter ist gedacht für den notwendigen Ausgaben, Unterkunft und Heizung oder die Kranken- und Pflegeversicherung. Es handelt sich dabei um das soziokulturelle Existenzminimum und keinesfalls um Zusatzbudget. Deshalb ist es trotz dieser Unterstützung vielen alten Menschen nicht oder nur sehr begrenzt möglich, am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen. Vereinsamung, schlechte Gesundheit, mangelnde Wohnsituationen bis Obdachlosigkeit sowie die zunehmende Beanspruchung des unter Kürzungen und Perso-

nalmangel leidenden medizinischen und sozialen Systems sind die Folgen. Frauen leben häufiger in Altersarmut als Männer. Sie leisten oftmals mehr Care-Arbeit, arbeiten im Niedriglohnsektor oder in Teilzeit und verdienen durchschnittlich weniger. Andere Gründe, in Altersarmut zu geraten, sind Lücken in der Erwerbstätigkeit sowie mangelnde finanzielle Vorsorge für das Alter.

**Quartiersarbeit als Teil von Armutsbekämpfung**  
Altersarmut ist kein soziales Randproblem und wird in Zukunft immer mehr Menschen betreffen. Es braucht deshalb nicht nur die volle Aufmerksamkeit von Öffentlichkeit und Politik, sondern vielseitige Lösungsansätze zur Bekämpfung und Prävention. Diese müssen die finanzielle und soziale Situation der Bedürftigen verbessern und Menschen im Alter absichern. Die Quartiersarbeit der VZSH unterstützt Schleswig-Holsteiner jeder Altersklasse in alltäglichen wie komplexen Verbraucherfragen – Familien, Alleinerziehende, Studenten, Senioren, Erwerbslose. „Wir helfen den Menschen in unserer Beratung, in dem wir ihre wirtschaftspraktischen Kompetenzen stärken und ein Bewusstsein für die eigene Problemlage schaffen. So können sie künftig vorteilhaftere Kaufentscheidungen treffen, ihre Finanzen besser planen und eher für das Alter vorsorgen“, so Stefan Bock, Vorstand der VZSH.

**Verbraucherzentrale warnt vor sozialem Abbau**  
Klar ist: Es braucht mehr als einseitige und kurzfristige Lösungsansätze, sondern vielschichtige Strategien sowie die Zusammenarbeit verschiedener Akteure, um Armut im Norden nachhaltig zu begrenzen: „Wir warnen vor dem Abbau sozialer Strukturen wie der Quartiersarbeit in Schleswig-Holstein. Verbraucherschutz ist ein wichtiger Teil der Prävention und Begrenzung von Kinderarmut, Familienarmut und Altersarmut und muss für alle Menschen im Land zugänglich bleiben. Als unabhängige und gemeinnützige Organisation setzen wir uns für die Teilhabe, Inklusion und Integration aller ein“, so Bock.

**Über die Maßnahme** | Die Quartiersarbeit der VZSH ist ein einzigartiges Informations-, Beratungs- und Bildungsangebot in Schleswig-Holstein und richtet sich an benachteiligte Verbrauchergruppen. Die Maßnahme wird vom Ministerium für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein gefördert – jedoch bedauerlicherweise nur bis Ende 2024.

Für weitere Informationen: **Christine Hannemann, Leiterin der Verbraucherzentrale Flensburg**  
Tel.: 0461 -28604, Mail: [flensburg@vzsh.de](mailto:flensburg@vzsh.de), [www.vzsh.de](http://www.vzsh.de), <http://twitter.com/vzsh>



**Die Abfallwirtschaft informiert**

**Zu viel Bioabfall in Restmülltonnen:**

**ASF schlägt Alarm**



In Deutschland sind Restmülltonnen nach bundesweiter Hausmüllanalyse des Umweltbundesamtes zu 39 Prozent mit Bioabfall gefüllt. Im Kreis Schleswig-Flensburg zeigt sich ein ähnliches Bild. So gehen wertvolle Ressourcen verloren. Nur der Bioabfall, der in der Biotonne landet, wird zu Kompost und Energie. Jetzt startet die Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg GmbH (ASF) eine Kommunikati-

**onsoffensive.**

Küchen- und Gartenabfälle, Essensreste und unverpackte Lebensmittel – all diese Abfälle gehören in die Biotonne. Trotzdem landen jährlich etwa 5,2 Mio. Tonnen Bioabfälle in der Restmülltonne. Das bedeutet, dass die Hälfte aller Essensreste in der falschen Tonne landet. Das ist pure Ressourcenverschwendung. „Die Verwertung von Bioabfall ist ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz. Wir wollen mit der Unterstützung unserer Kundinnen und Kunden den Anteil von Bioabfall in der Restmülltonne verringern. Deshalb starten wir eine Kommunikationsoffensive“, erklärt Lutz Döring, ASF-Geschäftsführer.

**Bioabfall ist Lieferant für Dünger und Bioenergie**

Der Inhalt der Biotonnen im Kreis Schleswig-Flensburg wird in der Biovergärungsanlage in Borgstedt bei Rendsburg zu Biogas und Kompost weiterverarbeitet. Der Kompost hilft als hochwertiger Dünger in der Landwirtschaft, im Landschaftsbau und in privaten Gärten neuen Pflanzen zu wachsen. Das Biogas wird in Strom und Wärme umgewandelt. Damit ist Bioabfall auch ein Lieferant für umweltfreundliche Energie. Das funktioniert jedoch nur, wenn der Bioabfall in der Biotonne landet.

Die ASF nimmt ihren Auftrag als kommunaler Entsorger sehr ernst und möchte die Bioabfälle aus der Restmülltonne in die Biotonne lenken: „Umweltschutz fängt zu Hause an. Wer seine Lebensmittelreste in der Biotonne entsorgt, leistet einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz. Landet der Bioabfall in der Restmülltonne, kann er nicht verwertet werden.“, so Lutz Döring weiter.

Unter dem Motto „Bio zu Bio“ bündeln mehr als 90 Abfallwirtschaftsbetriebe – darunter auch die ASF – mit Unterstützung von wirfuerbio e.V. ihre



Kräfte und starten ab September 2024 eine Kommunikationsoffensive für mehr Bioabfall in der Biotonne. Nach der erfolgreichen Reduktion der Störstoffe im Bioabfall, sollen die Mengen zukünftig gesteigert werden, ohne die Störstoffquote zu erhöhen. Weiterhin gilt: Kein Plastik in die Biotonne! Mit Fahrzeugplakaten, Videospots, Social

Media und Kinospots wird die Botschaft verbreitet. Alle Informationen zur Kommunikationsoffensive unter [www.wirfuerbio.de/bio-zu-bio](http://www.wirfuerbio.de/bio-zu-bio).

**Bioabfall sammeln – Restmüllvolumen senken – Gebühren reduzieren**

Nicht nur ökologisch, sondern auch ökonomisch ist die Nutzung der Biotonne von Vorteil, betont Döring: „Bei konsequenter Trennung der Bioabfälle vom Restabfall lässt sich das Volumen des Restabfallbehälters in der Regel senken. Das mindert die Kosten für die Abfallentsorgung.“

Die Nutzung von Bioabfallbehältern ist im Kreis Schleswig-Flensburg im Gegensatz zu den Restabfallbehältern deutlich günstiger. Das Entgelt für einen 120 Liter Restabfallbehälter mit 14täglicher Leerung beträgt zurzeit 16,48 Euro monatlich – für einen 120 Liter Bioabfallbehälter nur 3,40 Euro! Wer Bioabfall getrennt sammelt, kann somit seine Abfallgebühren senken. Die Bestellung einer Biotonne oder die Veränderung der Größe des Restabfallbehälters geht ganz einfach online unter [www.asf-online.de](http://www.asf-online.de).

ASF Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg

TRAURIG, ABER WAHR:

**JEDE ZWEITE LANDET IN DER FALSCHEN TONNE!**

ESSENSRESTE GEHÖREN IN DIE BIOTONNE!

Biomüll ist kein Restmüll. Wir machen aus Essensresten Energie und Dünger. Wir brauchen viele, die Biomüll trennen.

[www.wirfuerbio.de/bio-zu-bio](http://www.wirfuerbio.de/bio-zu-bio)

#WIRFUERBIO

**BAUGESCHÄFT TORGE BOCK**

- Sanierung
- Modernisierung
- Renovierung
- Umbau

Nübelfeld 82 | 24972 Steinbergkirche  
Tel. 0152 - 22 73 68 46 | [info@baugeschaft-torge-bock.de](mailto:info@baugeschaft-torge-bock.de)

[www.baugeschäft-torge-bock.de](http://www.baugeschäft-torge-bock.de)

SANITÄTSHAUS  
**Schütt & Jahn**  
GmbH  
EIN UNTERNEHMEN DER ALXILLUM GRUPPE

**Diabetikerschuhe** +

Mit dem richtigen Schuhwerk modisch durch Herbst und Winter!

Sprechen Sie uns an – unser Team berät Sie gern.

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt/Weding • Tel.: 0461 493 493  
Fax: 0461 493 492 0 • Mehr Informationen unter [www.schuettt-jahn.de](http://www.schuettt-jahn.de)

## EUTB Schleswig

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung im neuen Begegnungszentrum des Vereins zur Förderung behinderter Menschen im Kreis SL-Flensburg - Seminarweg 12 · 24837 Schleswig, Telefon: 04621- 547 99 96 · Mobil: 0176- 879 01663

E-Mail: [t.malz@lvkm-sh.de](mailto:t.malz@lvkm-sh.de) • Website: [www.eutb-sh.de](http://www.eutb-sh.de)

- Offene Sprechzeiten mittwochs 9 Uhr bis 11 Uhr -

## Frauenzentrum Schleswig e.V.

Information · Beratung · Begleitung

Bahnhofstraße 16 · 24837 Schleswig; Tel. 0 46 21 - 2 55 44

E-Mail: [frauenzentrum@foni.net](mailto:frauenzentrum@foni.net) • [www.frauenzentrum-schleswig.de](http://www.frauenzentrum-schleswig.de)

## Hebammen-Notdienst

Anke Elisabeth Theede • Tel. 0 46 32 - 8 71 81 39 • 0162 - 53 67 790

Sabine Papenhagen · Telefon 0151 - 700 27 301

## Apotheken Notdienstfinder

Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:

ob per Anruf, SMS, Website oder App



**Telefon:** **0800 00 22 8 33**

(kostenlos vom Festnetz)

**Mobilfunk:** **22 8 33** (69 ct/Min.)

**SMS an:** **22 8 33**

(„apo“ oder „PLZ“ per SMS)  
(69 ct/Min. pro SMS)

**Internet:**

**22833.mobi**

(PC-Website oder Mobile Web)

**www.aponet.de**

## Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen Kappeln und Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**offene Sprechstunde in Kappeln:** dienstags 17.00 - 18.00 Uhr

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Str. 3, Kappeln

**offene Sprechstunde in Satrup:** mittwochs 16 - 17 Uhr

Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Straße 29, 24986 Mittelangeln

**offene Sprechstunden in Schleswig:**

dienstags 17.30 - 18.30 Uhr und freitags 9.00 - 10.00 Uhr Suchthilfe-

zentrum, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig

Nähere Infos unter 0 46 21 - 48 61 0 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

## Pflegedienst

Ambulante medizinische, pflegerische, betreuende und beratende Hilfe: Wir sind die Einrichtung Ihrer Kommunal- und Kirchengemeinde und „Rund um die Uhr“ für Sie erreichbar, rufen Sie uns einfach an! Diakonie Sozialstation Gelting Sörup Steinbergkirche Telefon 04643189292 und Telefon 046352928 445

## Frauenzimmer e.V.

Notruf und Beratung

Schmiedestraße 18 · 24376 Kappeln · Telefon 0 46 42 - 72 94

E-Mail: [FrauenzimmerKappeln@web.de](mailto:FrauenzimmerKappeln@web.de) • [www.frauenzimmer.org](http://www.frauenzimmer.org)

Öffnungszeiten Montag - Freitag 10 - 12 Uhr und nach Absprache



**Philipsthal recycling**  
Bauschutt Stumpfen Gartenabfälle

**Containerdienst**

**Telefon: 0 46 32 / 84 03 0 • Mobil: 01 75 / 18 36 55 3**

**Öffnungszeiten:**  
**Mittwochs von 14:00 - 18:00 Uhr • Samstags von 09:00 - 12:00 Uhr**



**08000 116 016**

## Rheuma Liga Flensburg

Ab 1.10.2019 findet jeden Mittwoch um 15.00 Uhr in der kleinen Halle der Senioren-Residenz Glücksburg ein Funktionstraining (Trockengymnastik) mit der Therapeutin Fr. Diekmann statt. Bei Interesse bitte melden Tel. 0461/582742 oder 015114331061. Sprechzeiten. Di. 9-13 Uhr, Do. 14-18 Uhr

## Das Krisentelefon (0 46 21 - 988 404) hilft nachts und am Wochenende

Unter dieser Telefon-Nr. kann jeder Bürger des Kreises Schleswig-Flensburg und der Stadt Flensburg telefonische Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen nachts und am Wochenende erhalten.

## Pflege Stützpunkt im Kreis SL-FL

Flensburger Straße 7 (Eingang Windallee), 24837 Schleswig Tel. 0462187-800, Fax 0462187-344, E-Mail [pflugestuetzpunkt@schleswig-flensburg.de](mailto:pflugestuetzpunkt@schleswig-flensburg.de), [www.schleswig-flensburg.de](http://www.schleswig-flensburg.de)

## FadenFroh

FadenFroh ist ein therapieunterstützendes Projekt für Frauen mit oder nach einer Krebserkrankung in Kleingruppen. Im Vordergrund steht das Gespräch. Kreative Angebote und Übungen zur Entspannung ergänzen den Kurs. Einmal monatlich Dienstagsnachmittags in Grundhof. Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten. **Termine & Kontakt:** Gabriele Schulze Fon 04636 976025 [info@gabriele-schulze.de](mailto:info@gabriele-schulze.de) oder [www.gabriele-schulze.de](http://www.gabriele-schulze.de)

## Weißer Ring Schleswig

Hilfe für Kriminalitätsoffer

Telefon 0173 - 98 99 474, [weisser-ring-schleswig@gmx.de](mailto:weisser-ring-schleswig@gmx.de)

## Hospizdienst Angeln e.V.

Ambulante Hospizarbeit für die Region Angeln. Beratung und Begleitung bei schwerer Erkrankung und am Lebensende, sowie palliativpflegerische Beratung Telefon: 0 46 32 / 2 18 99 91, Email: [info@hospizdienst-angeln.de](mailto:info@hospizdienst-angeln.de), Internet: [www.hospizdienst-angeln.de](http://www.hospizdienst-angeln.de). Sprechzeiten nach Vereinbarung oder: Dienstags 15 -17 Uhr, Konsul-Lorentzen-Str. 2, Kappeln  
Donnerstags 10 - 12 Uhr, Gintoft 34, Steinbergkirche  
Spendenkonto: DE91 2175 0000 0186 0410 91

## Wochenend- u. Feiertags Notdienst der Zahnärzte

Telefon-Nr. 04621 – 5499945

## Tierärztlicher Notdienst

Unter der zentralen Rufnummer 04 81- 85 82 39 98 erreicht man 365 Tage im Jahr rund um die Uhr den zuständigen Tierarzt.

## Wasserzweckverband Ostangeln

Telefon 0 46 43 - 25 60 - mobil: 0172 89 70 025

## Abwasserteam Gelting

Telefon 0 46 43 - 18 51 16

## Abwassernetz Steinberg / Steinbergkirche

(ohne ehemalige Gemeinde Quern) Telefon 0171- 74 83 755

## Abwassernetz Gemeinde Steinbergkirche

(ehemalige Gemeinde Quern) Telefon 0151 - 62 47 35 94

## Abwassernetz Gemeinde Sterup

Telefon 0151 - 46 26 32 03

## Notruf bei Strom- u. Gasstörungen

Schleswig-Holstein Netz AG Netzcenter Süderbrarup

Team-Allee 5, 24392 Süderbrarup, Tel.-Nr.: 04641 92 04 93 78

E-Mail: [kundenservice@sh-netz.com](mailto:kundenservice@sh-netz.com), [www.sh-netz.com](http://www.sh-netz.com)

Bei Störungen außerhalb der Geschäftszeiten wählen

Sie bitte die Tel.-Nr.: 04106 6 48 90 90

**Kleinanzeigen**

**Kaufe** alte Fotoalben und Fotos, Briefmarken, Kriegserinnerungen, Postkarten, Dokumente, Münzen und Medaillen, Feldpost, alte Bestecke, alte Krüge, Geigen, Ostpreußen und Kolonien-Erinnerungsstücke, altes Spielzeug, Orden, Schmuck, alte Anstecknadeln usw. auch ganze Nachlässe. "Die Schatzinsel" in Glücksburg in der Rathausstraße 3 - Auch Haustermine bei Ihnen sind möglich!

**Andreas Brix Tel. 0 46 31 / 4 44 95 55 oder 01 62 / 1 00 30 00**

## FERNSEH KOCH

PARTNER VON **EURONICS**

- Digitales Fernsehen
- Hifi · TV
- DVD / Video
- PC
- SAT- Technik
- Security
- Telekommunikation
- W-Lan · VoIP
- Breitband- / Glasfaser
- Haushaltsgeräte

Inh.  
Joachim Koch  
Kirchenweg 8  
24996 Sterup  
☎ 0 46 37 - 2 10  
info@fernseh-koch.com · www.fernseh-koch.com

WIR SUCHEN  
VERSTÄRKUNG  
FÜR UNSER  
TEAM

DHL-PaketShop

**www.gitarrenschnule-angeln.de**

Martin Liehr 04632 - 1361

## Schulz-Elektro

**Elektro - Beratung  
- Installation  
- Reparaturen**

**Elektroinstallateurmeister**  
Volker Schulz  
Gartenstraße 9  
24972 Steinbergkirche

**Telefon:** 0 46 32 - 70 04  
**Mobil:** 0175 - 40 28 902  
**E-Mail:** volkerschulz@email.de  
**www.schulz-elektro.info**

**In eigener Sache**

Haben Sie Anekdoten oder interessante Geschichten für den Amtskurier? Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, die Sie uns bitte als Word-Datei zusenden. Auch gerne mit Bild, möglichst mit einer Auflösung von 1 MB (1000 KB).

**Unsere Vorgaben für Ihre Beiträge:**

- Die Redaktion nimmt Ihre Beiträge gerne entgegen, behält sich aber das Recht der Kürzung vor.
- Bitte senden Sie Ihre Beiträge an die E-Mail-Adresse [amtskurier@amt-geltingerbucht.de](mailto:amtskurier@amt-geltingerbucht.de)
- Versenden Sie die Texte bitte als Word-Datei. Eine Word-Datei endet mit .docx! Möglich ist auch ein RTF (Rich Text Format) endet mit .rtf oder ein OpenDocument-Text, endet mit .odt. Diese Dateien können wir jederzeit in unser Layoutprogramm einfließen lassen, verändern und eventuelle Fehler korrigieren.
- Es können nur Texte berücksichtigt werden, die eine Anzahl an 300 Worten nicht übersteigen.
- Sollten Sie Bilder zum Text haben, achten Sie bitte schon bei der Aufnahme mit dem Handy oder der Kamera auf eine mindestens mittlere, besser noch eine hohe Auflösungseinstellung.
- Ein digital erstelltes Bild sollte 260 dpi nicht unterschreiten, ideal wären 300 dpi. Am besten erkennen Sie das an der Dateigröße, Bilder ab 1 MB = 1000 KB sind noch ok.
- Bitte die Bilder (auch wenn sie schon in der Word-Datei im Text integriert sind) als Original im Anhang mitschicken: als JPEG, TIFF oder EPS.
- Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

**Union Investment**

VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG

„Meine Aufgabe ist es, zuzuhören und Sportlern neue Wege zum Ziel aufzuzeigen.“

Anett Szigeti | Sportpsychologin und Mental Coach

**Kompetenz zahlt sich aus. Auch beim Fondssparen**

Wie im Spitzensport ist es auch beim Sparen wichtig, neue Wege zum Ziel aufgezeigt zu bekommen. Ein Fondssparplan kann zum Beispiel sinnvoll sein, um Schritt für Schritt ein Vermögen aufzubauen. Lassen Sie sich in Ihrer Bank beraten.

Aus Geld Zukunft machen

**Hört sich gut an: Fondssparen und Prämie sichern**

Bis 31.12.2024 den ersten Sparplan abschließen und In-Ear-Kopfhörer von Teufel erhalten. Teilnahmebedingungen unter: [www.fondssparen-mit-plan.de/b/kexac](http://www.fondssparen-mit-plan.de/b/kexac)

Verantwortlich für die Prämienaktion ist Union Investment Privatfonds GmbH. Bitte lesen Sie die Verkaufsprospekte und die Basisinformationsblätter der Fonds, bevor Sie eine endgültige Anlageentscheidung treffen. Weitere Informationen, insbesondere zu Chancen und Risiken, die Verkaufsprospekte und die Basisinformationsblätter erhalten Sie kostenlos in deutscher Sprache bei Ihrer VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG oder bei Union Investment Service Bank AG, 60329 Frankfurt am Main, oder auf [www.union-investment.de/downloads](http://www.union-investment.de/downloads). Stand: 1. Juli 2024

Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten: Montag geschlossen  
Di-Fr 09:00 - 18:30 · Sa 08:30 - 13:30

## ALCINA

Am Wasserwerk 3 · 24972 Steinbergkirche  
**Tel. 0 46 32 - 87 63 99**

## Haarstudio

Steinbergkirche

## Impressum:

**Der Amtskurier erscheint zweimonatlich. Nächster Redaktionsschluss: 15.11.2024**

**Herausgeber:** Amt Geltinger Bucht · Holmlück 2 · 24972 Steinbergkirche  
**Tel.:** (0 46 32) 8 49 10; **E-Mail:** [amtskurier@amt-geltingerbucht.de](mailto:amtskurier@amt-geltingerbucht.de)

**Öffnungszeiten des Amtes Geltinger Bucht:**

Montag 08.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag und Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

**Redaktion:**

Friedrich Greggerson · Nübbelfeld 28 · 24972 Steinbergkirche · ☎ (04632) 75 80 (FG)  
Susanne und Martin Danger · Schwackendorf 53a · 24376 Hasselberg · ☎ (04642) 66 14 (SD, MD)

**Druck und Verlag:**

Druckerei Micha Rudolph  
Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup  
Telefon (0 46 41) 13 70 · Fax 98 62 7 44  
E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de)

**Anzeigen:**

Satz- und Layoutstudio Micha Rudolph  
Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup  
Telefon (0 46 41) 13 70 · Fax 98 62 7 44  
E-Mail: [info@druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info@druckerei-micha-rudolph.de)

Gedruckt auf Papier mit PEFC und EU-Umweltzeichen.

Namentlich unbeschriebene Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingereichten Beiträgen. Die Redaktion behält sich vor, Artikel zu kürzen. Beiträge für den Amtskurier können Sie beim Amt Geltinger Bucht oder dem Redaktionsmitglied in Ihrer Nähe abgeben oder an die E-Mail-Adresse [amtskurier@amt-geltingerbucht.de](mailto:amtskurier@amt-geltingerbucht.de) schicken.

Kompetenz in Holz und Kunststoff

# Tischlerei Herrmann GmbH

Tischlermeister  
und Glaser



Telefon 0 46 42 - 60 39

Mobil 0171 - 527 86 26

tischlerei-herrmann@t-online.de

Dorfstraße 52  
24376 Rabel



- Treppenbau
- Einbauschränke
- Fenster und Türen in Holz oder Kunststoff
- Innenausbau • Parkett
- Reparaturen aller Art
- Rollläden und Markisen
- Sicherheitsbeschläge von ABUS
- Notverglasung
- Reparaturverglasung
- Altbausanierungen
- Isolier-, Wärme-, Schall- und Einbruchverglasungen
- Dachfenster von Velux und Roto



Wir bauen Ihnen gerne  
Ihr neues Bad

oder  
Ihre neue Heizung  
und beraten Sie zu den  
neuen Förderungen!



**Paulsen & Koslowski**  
Bad & Wärme GmbH

> Getting · Nordstraße 22 · Tel. 04643-18330  
> Kappeln · Tel. 04642-4600  
info@badundwaerme.de · www.badundwaerme.de

Zeit zum  
Feiern!



**Alles für Ihr Fest -**

Kühlwagen, Ausschankwagen,  
Gläser aller Art, Getränke auf Kommission  
und vieles mehr!

Ihr Partner für Feste aller Art

**Christophersen**  
Getränke

Ihr Getränkefachmarkt in Niesgrau

**Service ist unsere Devise !**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.30 · Sa. 8.00 - 13.30 Uhr

Hauptstraße 18 · 24395 Niesgrau

Fax: 04632-1230 · info@christophersen-getraenke.de

www.CHRISTOPHERSEN-GETRAENKE.de · ☎ 0 46 32 - 270

**Christophersen**  
Getränke

Ihr Getränkefachmarkt in Niesgrau

**Christophersens**  
WEIN- UND  
GETRÄNKEHAUS

Lassen Sie sich von unserem  
tollen Weinsortiment überraschen.

Es erwarten Sie viele neue Spirituosen,  
tolle Angebote und super Preise !

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.30 · Sa. 8.00 - 13.30 Uhr

Hauptstraße 18 · 24395 Niesgrau · ☎ 0 46 32 - 270

Fax: 04632-1230 · info@christophersen-getraenke.de

www.CHRISTOPHERSEN-GETRAENKE.de